

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

29. juuni 2016

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) 2016/1042, 24. juuni 2016, millega muudetakse määrust (EL) nr 1370/2013, millega määratakse kindlaks põllumajandustoodete ühise turukorraldusega seotud teatavate toetuste kehtestamise meetmed, lõssipulbri kokkuostu suhtes kohaldatava koguselise piirangu osas 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1043, 15. juuni 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Café de Valdesia (KPN)] 3
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1044, 15. juuni 2016, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Ginja de Óbidos e Alcobaca (KGT)] 4
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1045, 28. juuni 2016, millega tühistatakse ühe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiit, mis anti vastavalt rakendusotsusele 2013/707/EL, millega kinnitatakse pakutud hinnakohustus, mis on seotud Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) importi käsitlevate dumping- ja subsiidiumivastaste menetlustega, lõplike meetmete kohaldamise ajaks 5
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1046, 28. juuni 2016, millega kehtestatakse pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist teatava Hiina Rahvavabariigist pärit molübdeentraadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks 19
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1047, 28. juuni 2016, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa 36

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/1048, 28. juuni 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 67

OTSUSED

- ★ **Komisjoni rakendusotsus (EL) 2016/1049, 27. juuni 2016, millega kehtestatakse liidu rahaline toetus seoses Küprosel 2013. aastal Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmete rahastamiseks tehtud kulutustega** (teatavaks tehtud numbri C(2016) 3857 all) 69

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/1042,

24. juuni 2016,

millega muudetakse määrust (EL) nr 1370/2013, millega määratakse kindlaks põllumajandustoodete ühise turukorraldusega seotud teatavate toetuste kehtestamise meetmed, lõssipulbri kokkuostu suhtes kohaldatava koguselise piirangu osas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Piima- ja piimatoodete sektoris on turg olnud pikka aega tõsiselt tasakaalust väljas. Kuigi maailmas on impordinõudlus piima ja piimatoodete järele jäänud 2015. aastal võrreldes 2014. aastaga üldiselt stabiilseks, on tootmine liidus ja muudes peamistes eksportivates piirkondades märkimisväärselt suurenenud.
- (2) Selleks et valmistuda piimakvootide kehtivuse lõppemiseks ja pidades silmas maailmaturu positiivseid väljavaateid, on liidus tehtud piimatootmisesse investeeringuid, mille tulemusel on liidus piimatootmine pidevalt suurenenud. Ülemäära toodetud piimakogused töödeldakse sellisteks pikaajaliselt ladustatavateks toodeteks nagu või ja lõssipulber.
- (3) Lõssipulbri hinnad langesid liidus 2014. ja 2015. aastal pidevalt ning langesid sekkumishinna tasemele.
- (4) Nõukogu määrusega (EL) nr 1370/2013 ⁽¹⁾ kehtestatakse koguselised piirangud või ja lõssipulbri kokkuostuks kindlaksmääratud hinnaga vastavalt kõnealusele määrusele. Kui kõnealused piirangud on saavutatud, toimub kokkuost pakkumismenetluse teel, et määrata kindlaks kokkuostuhinna ülemmäär.
- (5) Määrusega (EL) nr 1370/2013 kehtestatud kindlaksmääratud hinnaga lõssipulbri kokkuostu esialgne koguseline piirang 109 000 tonni saavutati 31. märtsil 2016.
- (6) Selleks et piima- ja piimatoodete sektor leiaks jätkuvalt raskes turuolukorras uuesti tasakaalu ning säiliks usaldus riikliku sekkumise mehhanismi vastu, kahekordistati nõukogu määrusega (EL) 2016/591 ⁽²⁾ koguselisi piiranguid või ja lõssipulbri kindlaksmääratud hinnaga kokkuostuks 2016. aastal.

⁽¹⁾ Nõukogu 16. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1370/2013, millega määratakse kindlaks põllumajandustoodete ühise turukorraldusega seotud teatavate toetuste kehtestamise meetmed (ELT L 346, 20.12.2013, lk 12).

⁽²⁾ Nõukogu 15. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/591, millega muudetakse määrust (EL) nr 1370/2013, millega määratakse kindlaks põllumajandustoodete ühise turukorraldusega seotud teatavate toetuste kehtestamise meetmed, või ja lõssipulbri kokkuostu suhtes kohaldatavate koguseliste piirangute osas (ELT L 103, 19.4.2016, lk 3).

- (7) Kuni määruse (EL) 2016/591 vastuvõtmiseni korraldati pakkumusmenetlus, mille raames osteti kokku 27 000 tonni lõssipulbrit.
- (8) Alates uute koguseliste piirangute alusel kindlaksmääratud hinnaga kokkuostu taasalustamisest on iga nädal ostetud lõssipulbri kogused märkimisväärselt suuremad kui aasta alguses. Seega võib arvata, et uue koguselise piirangu ülemmäär saavutatakse kiiresti.
- (9) Kui pakkumusmenetlus on käivitatud enne käesoleva määruse jõustumist, ei tohiks kõnealuse menetluse raames kokku ostetud tooteid võtta 2016. aastal lõssipulbri kindlaksmääratud hinnaga kokkuostu puhul saadaolevate koguste kindlaksmääramisel arvesse.
- (10) Selle tagamiseks, et käesoleva määrusega ette nähtud ajutisel meetmel oleks vahetu mõju turule ja et aidata stabiliseerida hindu, peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 1370/2013 artikli 3 lõike 1 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Erandina esimesest lõigust on 2016. aastal või ja lõssipulbri kindlaksmääratud hinnaga kokkuostu koguselised piirangud või puhul 100 000 tonni ja lõssipulbri puhul 350 000 tonni. 29. juunil 2016 poolelioleva pakkumusmenetluse teel kokku ostetud koguseid ei arvata nimetatud koguselistest piirangutest maha.“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 24. juuni 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
A. G. KOENDERS

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1043,**15. juuni 2016,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Café de Valdesia (KPN)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Dominikaani Vabariigi taotlus registreerida nimetus „Café de Valdesia“ ⁽²⁾.
- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Café de Valdesia“ registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Café de Valdesia“ (KPN) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 1.8 „Aluslepingu I lisas loetletud muud tooted (vürtsid jne)“ kuuluva tootena.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. juuni 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 91, 8.3.2016, lk 15.

⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1044,**15. juuni 2016,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Ginja de Óbidos e Alcobaca (KGT)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 52 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 50 lõike 2 punktile a avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Portugali taotlus registreerida nimetus „Ginja de Óbidos e Alcobaca“ ⁽²⁾.
- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 51 kohast vastuväidet, tuleks nimetus „Ginja de Óbidos e Alcobaca“ registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nimetus „Ginja de Óbidos e Alcobaca“ (KGT) registreeritakse.

Esimeses lõigus osutatud nimetus määratletakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 668/2014 ⁽³⁾ XI lisas esitatud klassi 1.6 „Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul“ kuuluva tootena.*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. juuni 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Phil HOGAN

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 91, 8.3.2016, lk 12.

⁽³⁾ Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1045,**28. juuni 2016,**

millega tühistatakse ühe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiit, mis anti vastavalt rakendusotsusele 2013/707/EL, millega kinnitatakse pakutud hinnakohustus, mis on seotud Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi käsitlevate dumpingu- ja subsiidiumivastaste menetlustega, lõplike meetmete kohaldamise ajaks

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „dumpinguvastane alusmäärus“), eriti selle artiklit 8,võttes arvesse nõukogu 11. juuni 2009. aasta määrust (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ⁽²⁾ (edaspidi „subsiidiumivastane alusmäärus“), eriti selle artiklit 13,

pärast liikmesriikidele teatamist

ning arvestades järgmist:

A. HINNAKOHUSTUS JA MUUD KEHTIVAD MEETMED

- (1) Määrusega (EL) nr 513/2013 ⁽³⁾ kehtestas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) ajutise dumpinguvastase tollimaksu Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV“) pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite (edaspidi „moodulid“) ja nende põhikomponentide (elementide ja plaatide) Euroopa Liitu (edaspidi „liit“) suunatud impordi suhtes.
- (2) Eksportivate tootjate rühm volitas Hiina masinate ja elektroonikatoodete impordi ja ekspordi kaubanduskoda (edaspidi „CCCME“) pakkuma komisjonile eksportivate tootjate nimel hinnakohustust, mida kaubanduskoda ka tegi. Hinnakohustuse tingimustest selgub, et see seisneb iga eksportiva tootja jaoks eraldi hinnakohustuses, mida koordineerib praktilistel põhjustel CCCME.
- (3) Otsusega 2013/423/EL ⁽⁴⁾ kiitis komisjon selle hinnakohustuse heaks ajutise dumpinguvastase tollimaksu osas. Määrusega (EL) nr 748/2013 ⁽⁵⁾ muutis komisjon määrust (EL) nr 513/2013, et teha hinnakohustuse heakskiitmisest tulenevad vajalikud tehnilised muudatused seoses ajutise dumpinguvastase tollimaksuga.
- (4) Rakendusmäärusega (EL) nr 1238/2013 ⁽⁶⁾ kehtestas nõukogu lõpliku dumpinguvastase tollimaksu HRVst pärit või sealt saadetud moodulite ja elementide liitu suunatud impordi suhtes (edaspidi „vaatlusalused tooted“). Rakendusmäärusega (EL) nr 1239/2013 ⁽⁷⁾ kehtestas nõukogu ka lõpliku tasakaalustava tollimaksu vaatlusaluste toodete liitu suunatud impordi suhtes.

⁽¹⁾ ETL L 343, 22.12.2009, lk 51.

⁽²⁾ ETL L 188, 18.7.2009, lk 93.

⁽³⁾ ETL L 152, 5.6.2013, lk 5.

⁽⁴⁾ ETL L 209, 3.8.2013, lk 26.

⁽⁵⁾ ETL L 209, 3.8.2013, lk 1.

⁽⁶⁾ ETL L 325, 5.12.2013, lk 1.

⁽⁷⁾ ETL L 325, 5.12.2013, lk 66.

- (5) Pärast seda, kui eksportivate tootjate rühm (edaspidi „eksportivad tootjad“) ning CCCME esitasid teatise hinnakohustuse muudetud versiooni kohta, kinnitas komisjon rakendusotsusega 2013/707/EL ⁽¹⁾ muudetud hinnakohustuse (edaspidi „hinnakohustus“) heakskiitmise lõplike meetmete kohaldamise ajaks. Kõnealuse otsuse lisas on loetletud need eksportivad tootjad, kelle hinnakohustus vastu võeti, sealhulgas äriühing Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd (edaspidi „Shinetime China“) ja temaga seotud äriühing liidus (SHINETIME SOLAR GmbH, edaspidi „Shinetime Europe“) (ühine TARICi lisakood B919).
- (6) Rakendusotsusega 2014/657/EL ⁽²⁾ kiitis komisjon heaks eksportivate tootjate rühma ja CCCME ettepaneku selgituste kohta seoses hinnakohustuste rakendamisega HRVst pärit või sealt saadetud vaatlusaluste toodete, nimelt moodulite ja elementide suhtes, mis kuuluvad CN-koodide ex 8541 40 90 alla (TARICi koodid 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 ja 8541 40 90 39), ning mille on tootnud eksportivad tootjad (edaspidi „hõlmatud toode“). Põhjenduses 4 osutatud dumpinguvastaseid ja tasakaalustavaid tollimakse ning hinnakohustust nimetatakse koos „meetmeteks“.
- (7) Rakendusmäärusega (EL) 2015/866 ⁽³⁾ tühistas komisjon kõnealusele kolmele eksportivale tootjale antud hinnakohustuse heakskiidu.
- (8) Rakendusmäärusega (EL) 2015/1403 ⁽⁴⁾ tühistas komisjon veel ühele eksportivale tootjale antud hinnakohustuse heakskiidu.
- (9) Rakendusmäärusega (EL) 2015/2018 ⁽⁵⁾ tühistas komisjon kahele eksportivale tootjale antud hinnakohustuse heakskiidu.
- (10) Komisjon algatas vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 11 lõikele 2 *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽⁶⁾ 5. detsembril 2015 avaldatud algatamistega aegumise läbivaatamisega seotud uurimise.
- (11) Komisjon algatas vastavalt subsiidiumivastase alusmääruse artiklile 18 *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽⁷⁾ 5. detsembril 2015 avaldatud algatamistega aegumise läbivaatamisega seotud uurimise.
- (12) Samuti algatas komisjon vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 11 lõikele 3 ja subsiidiumivastase alusmääruse artiklile 19 *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽⁸⁾ 5. detsembril 2015 avaldatud algatamistega osalise vahepealse läbivaatamise.
- (13) Rakendusmäärusega (EL) 2016/115 ⁽⁹⁾ tühistas komisjon veel ühele eksportivale tootjale antud hinnakohustuse heakskiidu.
- (14) Rakendusmäärusega (EL) 2016/185 ⁽¹⁰⁾ laiendas komisjon Hiina Rahvabariigist pärit või sealt lähetatud vaatlusaluste toodete impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) nr 1238/2013 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Malaisiast ja Taiwanist lähetatud vaatlusaluste toodete impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Malaisiast või Taiwanist pärinevatena või mitte.
- (15) Rakendusmäärusega (EL) 2016/184 ⁽¹¹⁾ laiendas komisjon Hiina Rahvabariigist pärit või sealt lähetatud vaatlusaluste toodete impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) nr 1239/2013 kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu Malaisiast ja Taiwanist lähetatud vaatlusaluste toodete impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Malaisiast või Taiwanist pärinevatena või mitte.

⁽¹⁾ ELT L 325, 5.12.2013, lk 214.

⁽²⁾ ELT L 270, 11.9.2014, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 139, 5.6.2015, lk 30.

⁽⁴⁾ ELT L 218, 19.8.2015, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 295, 12.11.2015, lk 23.

⁽⁶⁾ ELT C 405, 5.12.2015, lk 8.

⁽⁷⁾ ELT C 405, 5.12.2015, lk 20.

⁽⁸⁾ ELT C 405, 5.12.2015, lk 33.

⁽⁹⁾ ELT L 23, 29.1.2016, lk 23.

⁽¹⁰⁾ ELT L 37, 12.2.2016, lk 76.

⁽¹¹⁾ ELT L 37, 12.2.2016, lk 56.

B. HINNAKOHUSTUSE TINGIMUSED

- (16) Eksportivad tootjad nõustusid muu hulgas mitte müüma hõlmatud toodet esimesele sõltumatule liidu kliendile hinnakohustuses kehtestatud teatavast minimaalsest impordihinnast madalama hinnaga hinnakohustuses kindlaks määratud aastase impordikoguse (edaspidi „aastane impordikogus“) piires.
- (17) Hinnakohustuses esitatakse hinnakohustuse rikkumised, kuigi see loetelu ei ole täielik. Loetelu hõlmab eelkõige sellise faktuurarve või edasimüügiarve väljastamist, mille aluseks olev finantstehing (nt ostjalt tegelikult saadud summa pärast vajalikke krediid-/deebetarvega seotud kohandusi jms) ei vasta faktuurarve nimiväärtusele.

Eksportiv tootja vastutab hinnakohustuses määratletud seotud osapoolte mis tahes rikkumiste eest.

- (18) Ka kohustab hinnakohustus eksportivaid tootjaid esitama komisjonile kord kvartalis üksikasjalikku teavet kogu nende liitu suunduva eksportmüügi ja liidus toimuva edasimüügi kohta („kvartaliaruanded“). Sellistes kvartaliaruannetes esitatud andmed peavad olema täielikud ja õiged ning teatatud tehingud peavad täielikult vastama hinnakohustuse tingimustele.
- (19) Hinnakohustusest kinnipidamise tagamiseks kohustusid eksportivad tootjad edastama komisjonile kogu vajamineva teabe.

C. JÄRELEVALVE EKSPORTIVATE TOOTJATE ÜLE

- (20) Hinnakohustuse täitmise kontrollimisel kontrollis komisjon teavet, mille olid komisjonile esitanud äriühing Shinetime China ja temaga seotud liidu äriühing ning mis on hinnakohustuse täitmise seisukohast asjakohane. Komisjon sai dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõike 9 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõike 9 alusel tõendeid ka ühe liikmesriigi tolliasutustelt.
- (21) Põhjendustes 22–25 käsitletakse äriühingu Shinetime China ja temaga seotud liidu äriühingu puhul tuvastatud probleeme, mille tõttu peab komisjon kõnealusele eksportivale tootjale antud hinnakohustuse heakskiidu tühistama.

D. HINNAKOHUSTUSE HEAKSIIDU TÜHISTAMISE PÕHJUSED

a) Müük: Shinetime China

- (22) Saadud tõenditest ja avalikult kättesaadavast teabest nähtub, et liidus asuv väidetavalt sõltumatu importija aadress oli vähemalt teatava aja jooksul sama mis äriühingul Shinetime Europe. See väidetavalt sõltumatu importija väljastas lõpptarbijale ühe päikesemoodulite tehingu kohta kaks edasimüügiarvet: ühe arve puhul on järgitud minimaalset impordihinda, teise puhul mitte. Arve numbrid, moodulite kogus ja äriühingu tootekoodid olid samad. Lõpptarbija tegi kõnealuse tehingu eest makse äriühingule Shinetime China ning see vastas arve väärtusele, mille puhul minimaalset impordihinda ei järgitud. Sellist käitumist täheldati vähemalt ühel korral.
- (23) Lisaks sellele viitavad saadud tõendid, et hinnakohustuse täitmisest on ka muul viisil kõrvale hoitud. Äriühing Shinetime China väljastas liidus asuvale sõltumatule kliendile *pro forma* arve minimaalsest impordihinnast madalama hinnaga. Kõnealune klient kohustus äriühingu Shinetime China Hongkongi arvele maksuma minimaalsest impordihinnast madalama summa.

b) Müük: Shinetime Europe

- (24) Saadud tõenditest nähtub, et ka äriühing Shinetime Europe on esimesele sõltumatule liidu kliendile väljastanud ühe päikesemoodulite tehingu kohta kaks edasimüügiarvet: ühe arve puhul on järgitud minimaalset impordihinda, teise puhul mitte. Arve numbrid, moodulite kogus ja äriühingu tootekoodid olid samad. Makse, mille tegi esimene sõltumatu liidu klient kõnealuse tehingu eest äriühingule Shinetime Europe, vastas arve väärtusele, mille puhul minimaalset impordihinda ei järgitud.

- (25) Lisaks sellele ei esitanud äriühing Shinetime Europe komisjonile kvartali müügiaruannet perioodi kohta, mille jooksul põhjenduses 24 osutatud tehing toimus.
- (26) Komisjon hindas esitatud tõendeid ja aruande esitamata jätmist ning järeldas, et hinnakohustuse rikkumine oli toimunud.

E. KINNITUSARVE TÜHISTAMINE

- (27) Saadud tõenditest nähtub, et põhjenduses 24 osutatud edasimüügiarve on seotud järgmise tehinguga:

Hinnakohustusega seotud kauba faktuurarve number:	Kuupäev:	Välja andnud:	Välja antud:
XTSSG1501-004-CI	16. jaanuar 2015	Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co., Ltd	SHINETIME SOLAR GmbH

Sellest tulenevalt ja kooskõlas nõukogu rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 2 punktiga b ja nõukogu rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 2 punktiga b tunnistatakse kõnealune arve kehtetuks. Äriühingu Shinetime China ja temaga seotud liidu äriühingu hinnakohustusele antud heakskiidu tühistamise jõustumisel tuleks riiklikel tolliasutustel nõuda Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 ⁽¹⁾ artikli 105 lõigete 3–6 alusel sisse vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni vastuvõtmise ajal tekkinud tollivõlg. Sellest teavitatakse tollimaksude sissenõudmise eest vastutavaid riiklikke tolliasutusi.

Sellega seoses meenutab komisjon, et vastavalt komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 1 punktile b, mida tõlgendatakse koostoimes selle III lisa punktiga 7, ning vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 1 punktile b, mida tõlgendatakse koostoimes II lisa punktiga 7, on import tollimaksuvaba üksnes siis, kui arvele on märgitud hind ja võimalikud mahahindlused. Kui need tingimused ei ole täidetud, kuuluvad tollimaksud maksmisele isegi siis, kui kauba faktuurarve ei ole komisjoni poolt tühistatud.

F. KOGU HINNAKOHUSTUSE TÄIDETAVUSE HINDAMINE

- (28) Hinnakohustuses on sätestatud, et ühe eksportiva tootja toime pandud rikkumine ei tähenda automaatselt kõigi eksportivate tootjate hinnakohustusele antud heakskiidu tühistamist. Sellisel juhul hindab komisjon konkreetse rikkumise mõju hinnakohustuse täidetavusele, võttes arvesse selle mõju kõigile eksportivatele tootjatele ja CCCME-le.
- (29) Komisjon on vastavalt hinnanud äriühingu Shinetime China ja temaga seotud liidu äriühingu rikkumiste mõju hinnakohustuse täidetavusele, võttes arvesse selle mõju kõigile eksportivatele tootjatele ja CCCME-le.
- (30) Nende rikkumiste eest vastutab ainuisikuliselt kõnealune eksportiv tootja; järelevalve ei ole siiani tuvastanud süsteemseid rikkumisi, mis oleks toime pandud suurema hulga eksportivate tootjate või CCCME poolt.
- (31) Seepärast leiab komisjon, et see ei mõjuta hinnakohustuse üldist toimimist ning et praegu ei ole põhjust tühistada kõigi eksportivate tootjate ja CCCME hinnakohustusele antud heakskiitu.

G. KIRJALIKUD ESILDISED JA ÄRAKUULAMINE

- (32) Huvitatud isikutele anti võimalus saada ära kuulatud ja esitada oma märkused vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõikele 9 ja subsidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõikele 9. Shinetime China esitas märkusi äriühingu Shinetime China ja Shinetime Europe nimel ning ta kuulati ära.

⁽¹⁾ ELTL 269, 10.10.2013, lk 1.

Äriühingute Shinetime China ja Shinetime Europe poolt väljastatud arvete autentsus

- (33) Shinetime China vaidlustas asjaolu, et äriühingud Shinetime China ja Shinetime Europe olid esitanud arveid ja edasimüügiarveid, mille puhul ei järgitud minimaalset impordihinda. Shinetime China selgitas, et nende siseeeskirjade kohaselt tuleb kõik ametlikud arved allkirjastada ja varustada templiga. Kuna põhjendustes 23 ja 24 osutatud arvetel puudusid allkiri ja tempel, ei suutnud Shinetime China kõnealuseid arveid oma süsteemis leida. Shinetime China kinnitas üksnes ühe edasimüügiarve väljastamist, mille puhul järgiti minimaalset impordihinda.
- (34) Komisjon ei nõustu kõnealuse väitega. Komisjon ei seadnud kahtluse alla seda, et eelnimetatud põhjendustes osutatud arved on äriühingu Shinetime China ametlikud arved ja äriühingu Shinetime Europe ametlikud edasimüügiarved.
- (35) Otse vastupidi, äriühingu Shinetime China väide kõnealuste arvete autentsuse kohta ei ole asjakohane. Komisjon tegi kindlaks, et sõltumatu liidu klient kohustus põhjenduses 23 osutatud tehingu eest maksma äriühingule Shinetime China minimaalsest impordihinnast madalama summa. Komisjon tugines kõnealuses järelduses kirjavahetusele, mida Shinetime China ei saanud oma väidete kohaselt ümber lükata vastavate töötajate lahkumise tõttu. Komisjon leiab, et eespool esitatud järelduse muutmiseks ei piisa üksnes äriühingu Shinetime China avaldusest, et tema süsteemist ei ole võimalik leida ei vastavat kirjavahetust ega kõnealust arvet ning äriühingul puudub arve Hing Kongis.
- (36) Lisaks tegi komisjon kindlaks ka selle, et makse, mille tegi esimene sõltumatu liidu klient põhjenduses 24 osutatud tehingu eest äriühingule Shinetime Europe, vastas edasimüügiarve väärtusele, mille puhul minimaalset impordihinda ei järgitud. Seega, ehkki Shinetime China väitis, et minimaalsest impordihinnast madalama summa eest väljastatud edasimüügiarve ei ole autentne, ei vastanud selle aluseks olev finantstehing (nt ostjalt tegelikult saadud summa pärast vajalikke krediid-/deebetarvega seotud kohandusi jms) äriühingu Shinetime Europe poolt ametlikuna kinnitatud edasimüügi faktuurarve nimiväärtusele. Äriühingu Shinetime China väiteid arve maksmise kohta käsitletakse põhjendustes 41–48.

Äriühingu Shinetime China poolne müük minimaalsest impordihinnast madalama hinna eest

- (37) Shinetime China väitis, et põhjenduses 22 osutatud väidetavalt sõltumatult importijalt saadud makse puhul oli tegemist üksnes ettemaksega. Kõnealuse väite põhjendamiseks esitas Shinetime China ekspordidokumendid ning väljavõtte kliendiregistrist seoses väidetavalt sõltumatu importijaga.
- (38) Komisjon ei nõustu kõnealuse väitega. Riiklikelt tolliasutustelt saadud tõendid näitavad, et liidu lõpptarbija maksis otse äriühingule Shinetime China edasimüügiarve, mille väljastas põhjenduses 22 osutatud väidetavalt sõltumatu importija. Kõnealuse, äriühingule Shinetime China tehtud (minimaalsest impordihinnast madalama) makse puhul oli viitenumbrina esitatud selle edasimüügiarve number, mille oli väljastanud väidetavalt sõltumatu importija.
- (39) Väljavõtte kliendiregistrist ei ole asjakohane, kuna puuduvad täiendavad tõendid, mis seaksid väidetavalt sõltumatult importijalt saadud makse liidu lõpptarbija tehinguga; seega ei lükka see ümber äriühingule Shinetime China esitatud tõendusmaterjali. Sellega seoses ei ole asjakohane ka väide väidetavalt sõltumatu importija võimaliku ettemakse kohta.
- (40) Komisjon jääb seepärast oma järelduse juurde, et Shinetime China rikkus hinnakohustust, müües toodet minimaalsest impordihinnast madalama hinnaga liidus asuva väidetavalt sõltumatu importija kaudu.

Äriühingu Shinetime Europe poolne müük minimaalsest impordihinnast madalama hinna eest

- (41) Shinetime China väitis, et põhjenduses 24 osutatud tehinguga seotud dokumendid vastasid hinnakohustuse nõuetele ning nende puhul järgiti minimaalset impordihinda. Shinetime China esitas aluseks olevad ekspordidokumendid ja tollideklaratsiooni.
- (42) Komisjon ei nõustu kõnealuse väitega. Kõnealustele dokumentidele tuginedes esitatud väide, et järgitud on minimaalset impordihinda, on ebaoluline selle hindamiseks, kas aluseks olev maksetehing kinnitas minimaalse impordihinna tegelikku järgimist.

- (43) Shinetime China väitis samuti, et äriühingule Shinetime Europe tehtud makse puhul oli tegemist üksnes osalise maksega. Lõppmakse koos viivisega äriühingu Shinetime Europe äritegevuse lõpetamise eest maksti äriühingule Shinetime China kümme kuud hiljem. Shinetime China esitas oma osalise maksega seonduva väite tõenduseks aluseks oleva maksekinnituse.
- (44) Komisjon ei saa selle väitega nõustuda järgmistel põhjustel.
- (45) Esiteks oli aluseks olevas edasimüügiarves maksetingimusena nimetatud selgesti 100 % ettemaks. Lisaks ei sisaldanud sõltumatu liidu kliendi makse ühtegi viidet ettemaksele. Vastupidi, see hõlmas viidet edasimüügiarvele ning vastas edasimüügiarve väärtusele, mille puhul ei järgitud minimaalset impordihinda.
- (46) Teiseks võib äriühingu Shinetime China poolt esitatud tarneteatise põhjal järeldada, et päikesemoodulid tarniti tõepoolest sõltumatule liidu kliendile hoolimata maksetingimuse täitmata jätmisest. Lõppmakse tegemist ei nõutud peaaegu kümne täiendava kuu jooksul pärast tarnimist.
- (47) Kolmandaks ei esitanud Shinetime China muid täiendavaid tõendeid (nt kliendiga sõlmitud kokkulepe väidetava osalise makse kohta või viivise deebetarve), mis toetaksid tema väidet väidetava osalise makse ja viivise kohta, peale kõnealuste summade maksmise kinnitusele.
- (48) Lisaks ei teavitatud komisjoni ühestki väidetavast maksetaotlusest, sealhulgas viivise maksmise taotlusest.
- (49) Seetõttu peab komisjon äriühingu Shinetime Europe väiteid alusetuks ning jääb oma järelduste juurde, et Shinetime Europe rikkus hinnakohustust, müües toote liidus asuvale sõltumatule kliendile minimaalsest impordihinnast madalama hinnaga.

Aruannete esitamata jätmine

- (50) Shinetime China väitis, et Shinetime Europe esitas asjakohase kvartali müügiaruande viivitusega. Lisaks mõõnis Shinetime China, et põhjenduses 24 osutatud tehingust ei teavitatud komisjoni.
- (51) Jättes kõrvale asjaolu, et Shinetime China ei ole täitnud oma kohustust teavitada komisjoni äriühingu Shinetime Europe äritegevuse lõpetamisest, juhib komisjon tähelepanu sellele, et aruandluskohustus hõlmab vastava kvartali kõiki tehinguid. Shinetime Europe ei ole teavitanud põhjenduses 24 osutatud tehingust, mis leidis aset tema äritegevuse lõpetamisele eelnenud kvartalil. Seepärast jääb komisjon oma järelduse juurde, et Shinetime Europe rikkus hinnakohustusest tulenevat aruandluskohustust.
- (52) Shinetime China väitis samuti, et kvartaliaruande hilisem esitamine ei ole piisav põhjenduses 24 osutatud tehingu kehtetuks tunnistamiseks.
- (53) Komisjon juhib tähelepanu sellele, et kõnealuse tehingu kehtetuks tunnistamise põhjuseid on selgitatud põhjendustes 24 ja 27. Kvartali müügiaruande hilisem esitamine ja eelkõige asjaolu, et kõnealusest tehingust ei teavitatud, kujutavad endast hinnakohustusest tuleneva aruandluskohustuse rikkumist. Kõnealuseid rikkumisi ei arvestata kõnealuse tehingu kehtetuks tunnistamise hindamisel, ehkki need õigustavad äriühingu Shinetime China hinnakohustuse tühistamist.

H. HINNAKOHUSTUSE HEAKSKIIDU TÜHISTAMINE JA LÕPLIKE TOLLIMAKSUDE KEHTESTAMINE

- (54) Seega on komisjon kooskõlas dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõikega 9, subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõikega 9 ja hinnakohustuse tingimustega jõudnud järeldusele, et äriühingu Shinetime China ja temaga seotud liidu äriühingu hinnakohustusele antud heakskiit tuleb tühistada.

- (55) Vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõikele 9 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõikele 9 kohaldatakse rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikliga 1 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu ja nrakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikliga 1 kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu automaatselt HRVst pärit või sealt saadetud sellise vaatlusaluse toote impordi suhtes, mille tootja on Shinetime China (TARICi lisakood: B919) alates käesoleva määruse jõustumise päevast.
- (56) Teavitamise eesmärgil on käesoleva määruse lisas esitatud tabelis loetletud need eksportivad tootjad, kelle hinnakohustusele rakendusotsusega 2013/707/EL antud heakskiit ei muutu,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Tühistatakse hinnakohustuse heakskiit, mis on antud äriühingule Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd ja temaga seotud liidu äriühingule (ühine TARICi lisakood B919).

Artikkel 2

Kehtetuks tunnistatakse 16. jaanuaril 2015 äriühingu Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd poolt äriühingule SHINETIME SOLAR GmbH väljastatud faktuurarve nr XTSSG1501-004-CI. Käesolevaga antakse riiklikele tolliasutustele korraldus nõuda rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 2 punkti b ja rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 2 punkti b alusel sisse vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni vastuvõtmise ajal tekkinud tollivõlg.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuni 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Äriühingute loetelu

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Delsolar (Wujiang) Ltd	B792
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co., Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co., Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
JingAo Solar Co. Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd	B794
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	B845
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
MOTECH (SUZHOU) RENEWABLE ENERGY CO. LTD	B852
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Shenzhen Sacred Industry Co.Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd	B796
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Xi'an LONGi Silicon Materials Corp. Wuxi LONGi Silicon Materials Co. Ltd	B897
Years Solar Co. Ltd	B898
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co.Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1046,**28. juuni 2016,****millega kehtestatakse pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist teatava Hiina Rahvabariigist pärit molübdeentraadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

A. MENETLUS

1. Kehtivad meetmed

- (1) Pärast alusmääruse artikli 5 kohast dumpinguvastast uurimist (edaspidi „esialgne uurimine“) kehtestas nõukogu määrusega (EL) nr 511/2010 ⁽²⁾ lõpliku dumpinguvastase tollimaksu teatava Hiina Rahvabariigist (edaspidi „HRV“) pärit molübdeentraadi impordi suhtes (edaspidi „esialgsed meetmed“).
- (2) Esialgsed meetmed kehtestati väärtuselise tollimaksuna, mille määr oli 64,3 %.
- (3) 2012. ja 2013. aastal, pärast kaht meetmetest kõrvalehoidmise uurimist, laiendati esialgseid meetmeid esiteks Malaisiast lähetatud molübdeentraadi impordile ⁽³⁾ ja teiseks HRVst pärit sellist liiki molübdeentraadi impordile, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm ⁽⁴⁾. 30. oktoobril 2015, pärast kolmandat meetmetest kõrvalehoidmise uurimist, laiendati meetmeid sellist liiki molübdeentraadi impordile, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm ⁽⁵⁾.

2. Aegumise läbivaatamise algatamine

- (4) Pärast kehtivate dumpinguvastaste meetmete eelseisvat aegumist käsitleva teate ⁽⁶⁾ avaldamist laekus komisjonile taotlus kõnealuste meetmete aegumise läbivaatamise algatamiseks vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 2.

⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

⁽²⁾ Nõukogu 14. juuni 2010. aasta rakendusmäärus (EL) nr 511/2010, millega kehtestatakse Hiina Rahvabariigist pärit molübdeentraadi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 150, 16.6.2010, lk 17).

⁽³⁾ Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 14/2012, 9. jaanuar 2012, millega laiendatakse rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 Hiina Rahvabariigist pärit teatava molübdeentraadi impordi suhtes kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Malaisiast lähetatud teatava molübdeentraadi impordile, olenemata sellest, kas molübdeentraadi deklareeritakse Malaisiast pärinevana või mitte, ning millega lõpetatakse Šveitsist lähetatud impordi käsitlev uurimine (ELT L 8, 12.1.2012, lk 22).

⁽⁴⁾ Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 871/2013, 2. september 2013, millega laiendatakse Hiina Rahvabariigist pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Hiina Rahvabariigist pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm (ELT L 243, 12.9.2013, lk 2).

⁽⁵⁾ Komisjoni 29. oktoobri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/1952, millega laiendatakse Hiina Rahvabariigist pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, rakendusmäärusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Hiina Rahvabariigist pärit imporditava molübdeentraadi suhtes, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm (ELT L 284, 30.10.2015, lk 100).

⁽⁶⁾ Teade teatavate dumpinguvastaste meetmete eelseisva aegumise kohta (ELT C 371, 18.10.2014, lk 19).

- (5) Taotluse esitas Plansee SE (edaspidi „taotluse esitaja“), molübdeentraadi peamine liidu tootja, kelle toodang moodustab 90 % liidu kogutoodangust.
- (6) Taotlus põhines väitel, et meetmete aegumine tingiks tõenäoliselt dumpingu kordumise ja liidu tootmisharule tekitatava kahju kordumise.
- (7) 12. juunil 2015 algatas komisjon alusmääruse artikli 11 lõike 2 alusel aegumise läbivaatamise, et teha kindlaks, kas meetmete aegumine põhjustaks tõenäoliselt dumpingu ja kahju jätkumise või kordumise. Komisjon avaldas teate *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽⁷⁾ (edaspidi „algatamisteade“).

3. Huvitatud isikud

- (8) Algatamisteates kutsus komisjon huvitatud isikuid üles uurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Peale selle andis komisjon aegumise läbivaatamise algatamisest eraldi teada taotluse esitajale, muudele teadaolevatele liidu tootjatele, eksportivatele tootjatele, importijatele ja teadaolevalt asjaga seotud liidu kasutajatele ning Hiina ametivõimudele ja kutsus neid üles uurimises osalema.
- (9) Kõikidele huvitatud isikutele anti võimalus esitada läbivaatamise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist.

3.1. Väljavõtteline uuring

- (10) Komisjon andis algatamisteates teada, et ta võib teha huvitatud isikute väljavõttelise uuringu kooskõlas alusmääruse artikliga 17.

(a) Importijate väljavõtteline uuring

- (11) Et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning vajaduse korral valim moodustada, palus komisjon kõigil sõltumatutel importijatel esitada algatamisteates osutatud teave.
- (12) Ükski importija ei andnud endast märku ega esitanud algatamisteates nõutud teavet.

(b) HRV eksportivate tootjate väljavõtteline uuring

- (13) Arvestades HRV eksportivate tootjate ilmset suurt arvu, nähti algatamisteates ette väljavõttelise uuringu tegemine.
- (14) Et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning moodustada vajaduse korral valim, palus komisjon kõigil HRV eksportivatel tootjatel esitada algatamisteates osutatud teave. Lisaks palus komisjon HRV esindusel Euroopa Liidu juures teha kindlaks muud eksportivad tootjad, kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.
- (15) Ainult üks HRV äriühing täitis 29. juuniks 2015 väljavõttelise uuringu vormi. Selle äriühingu esitatud teave ei sisaldanud siiski andmeid allpool põhjenduses 23 määratletud vaatlusaluse toote ekspordi kohta liitu, vaid ainult teist liiki molübdeentraadi (ristlõike maksimaalse läbimõõduga üle 4,0 mm) ekspordi kohta liitu. Äriühingut kutsuti seejärel 25. augustil 2015 üles esitama märkusi või teavet aegumise läbivaatamise kohta. Äriühing ei vastanud aga sellele üleskutsele. Peale selle osales kõnealune äriühing sel ajal meetmetest kõrvalehoidmise uurimises, mis tõi kaasa määruse (EL) 2015/1952 vastuvõtmise. Komisjon leidis neist kaalutlustest lähtudes, et äriühingut ei tuleks valimisse kaasata.

⁽⁷⁾ Teade Hiina Rahvavabariigist pärit teatava molübdeentraadi impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta (ELT C 194, 12.6.2015, lk 4).

- (16) Kuna ükski teine Hiina eksportiv tootja endast teada ei andnud, ei olnud väljavõtetist uuringut vaja teha.

3.2. Küsimustikud ja kontrollkäigud

- (17) Komisjon kogus ja kontrollis kogu teavet, mida ta pidas dumpingu ja sellest tuleneva kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse ning liidu huvide kindlakstegemiseks vajalikuks.
- (18) Komisjon saatis küsimustikud kahele teadaolevale liidu tootjale. Üks liidu tootja (Plansee SE), kelle müük moodustab umbes 90 % liidu tootmisharu kogumüügist, vastas küsimustikule. Teine liidu tootja avaldas 11. mail 2015 soovi jääda uurimises neutraalseks ega vastanud 12. juunil 2015 saadud küsimustikule.
- (19) Hiina eksportivatele tootjatele küsimustikke ei saadetud, sest nagu põhjendustes 13–16 selgitatud, ei andnud ükski neist endast teada.
- (20) Komisjon saatis küsimustikud üheksale kasutajale, kes endast pärast läbivaatamise algatamist teada andsid, ja sai viielt vaatlusaluse toote kasutajalt vastuse.
- (21) Tehti üks alusmääruse artikli 16 kohane kontrollkäik liidu tootja Plansee SE (Austria) valdustesse.

4. Lävivaatamisega seotud uurimisperiood ja vaatlusalune periood

- (22) Dumpingu jätkumise või kordumise tõenäosuse uurimine hõlmas ajavahemikku 1. aprillist 2014 kuni 31. märtsini 2015 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood“). Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse hindamise seisukohast oluliste suundumuste uurimine hõlmas ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2012 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

B. VAATLUSALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE

1. Vaatlusalune toode

- (23) Vaatlusalune toode on molübdeentraat, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, ning mis pärineb Hiina Rahvavabariigist ja kuulub praegu CN-koodi ex 8102 96 00 alla.

2. Samasugune toode

- (24) Uurimine näitas, et järgmistel toodetel on samad põhilised füüsilised ja keemilised omadused ning samad põhilised kasutusotstarbed:

— vaatlusalune toode;

— toode, mida toodab liidu tootmisharu ja mida ta müüb liidu turul.

- (25) Komisjon järeldas, et need tooted on samasugused tooted alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

C. DUMPINGU JÄTKUMISE VÕI KORDUMISE TÕENÄOSUS

1. Sissejuhatavad märkused

- (26) Kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2 uuriti, kas dumping toimub ja kas kehtivate meetmete aegumisega kaasneks tõenäoliselt dumpingu jätkumine või kordumine.
- (27) Nagu eespool põhjenduses 16 märgitud, ei teinud ükski Hiina eksportiv tootja käesolevas uurimises koostööd ning seetõttu tuli vastavalt alusmääruse artiklile 18 kasutada kättesaadavaid andmeid.
- (28) Hiina ametivõime teavitati sellega seoses nõuetekohaselt, et kuna ükski Hiina eksportiv tootja koostööd ei tee, võib komisjon HRV suhtes järeluste tegemisel kohaldada alusmääruse artiklit 18. Selle kohta märkusi ei esitatud.
- (29) Sellega seoses tuleb märkida, et vastavalt alusmääruse artikli 18 lõikele 1 lähtuti dumpingu jätkumise või kordumise tõenäosuse kohta allpool esitatud järeluste tegemisel kättesaadavatest andmetest. Selleks kasutati aegumise läbivaatamise taotlust, Eurostati statistikat, liikmesriikide poolt alusmääruse artikli 14 lõike 6 kohaselt kogutud andmeid (edaspidi „artikli 14 lõike 6 kohane andmebaas“) ja sama vaatlusaluse toote kohta varasematel kordadel (vt põhjendus 3) kogutud andmeid. Analüüsiti ka Hiina ekspordistatistika andmebaasi. Analüüs näitas siiski, et andmebaasis vaatlusaluse toote puhul kasutatud koodisüsteem ei olnud kasutamiskõlbliku teabe saamiseks piisavalt täpne. Seetõttu ei olnud seda teabeallikat võimalik kasutada.

2. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil toimunud dumping**2.1. Võrdlusriik**

- (30) Alusmääruse artikli 2 lõike 7 punkti a kohaselt määratakse normaalväärtus kindlaks kolmandas turumajanduslikus riigis kehtiva hinna või arvestusliku väärtuse alusel. Seetõttu oli tarvis valida kolmas turumajanduslik riik (edaspidi „võrdlusriik“).
- (31) Esialgses uurimises valiti võrdlusriigiks Ameerika Ühendriigid. Käesoleva uurimise algatamisteates tegi komisjon ettepaneku kasutada võrdlusriigina Indiat, kuna Ameerika Ühendriikide tootja lõpetas pärast esialgse uurimise uurimisperioodi molübdeentraadi tootmise. Komisjon kutsus huvitatud isikuid üles esitama märkusi selle valiku asjakohasuse kohta, kuid ei saanud ühtegi märkust.
- (32) Komisjon kogus teavet molübdeentraadi tootjate kohta teistes võimalikes võrdlusriikides ja võttis ühendust India, Jaapani, Mehhiko, Ukraina ja Ameerika Ühendriikidega, kutsudes kõiki nende riikide teadaolevaid molübdeentraadi tootjaid üles esitama vajalikku teavet.
- (33) Ükski äriühing, kellega neis riikides ühendust võeti, ei nõustunud uurimises koostööd tegema. Lisaks ei olnud mingeid märke sellest, et mõnes teises riigis võidaks toota molübdeentraati. Seetõttu pidi komisjon alusmääruse artikli 2 lõike 7 punkti a kohaselt pöörduma liidu turu kui normaalväärtuse kindlaksmääramise ainsa võimaluse juurde.

2.2. Normaalväärtus

- (34) HRV eksportivate tootjate suhtes kohaldatava normaalväärtuse kindlaksmääramisel võeti aluseks mõlemalt liidu tootjalt saadud teave samasuguse toote tootmise ja müügi kohta liidu turul.
- (35) Kõigepealt uuris komisjon vastavalt alusmääruse artikli 2 lõikele 2, kas liidu tootmisharu samasuguse toote müügi kogumaht liidu turul oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil tüüpiline. Müüki käsitletakse tüüpilisena, kui sõltumatutele tarbijatele toimuva müügi kogumaht moodustab läbivaatamisega seotud uurimisperioodil vähemalt 5 % vaatlusaluse toote Hiinast liitu suunatud ekspordimüügi kogumahust. Selle põhjal oli liidu tootmisharu samasuguse toote müük liidu turul tüüpiline.

- (36) Uurimisel tehti kindlaks, et liidu tootmisharu kaalutud keskmine müügihind oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kasumlik ja seega võis seda alusmääruse artikli 2 lõike 4 kohaselt pidada tavapärase kaubandustegevuse käigus toimunuks.
- (37) Liidu tootmisharu müük liidu turul oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kasumlik ja toimus tüüpilistes kogustes. Seetõttu arvutati normaalväärtus lähtuvalt samasuguse toote müügihinnast, mida liidu tootmisharu küsis sõltumatutelt tarbijatelt liidus.

2.3. Ekspordihind

- (38) Nagu eespool põhjenduses 27 märgitud, põhines ekspordihind Hiina eksportivate tootjate koostöösoovimatuse tõttu vastavalt alusmääruse artiklile 18 kättesaadavatel andmetel, st artikli 14 lõike 6 kohaselt andmebaasil, mida võrreldi taotluses esitatud teabe ja Eurostati statistikaga.

2.4. Võrdlus

- (39) Komisjon võrdles normaalväärtust ja ekspordihinda tehasehindade põhjal. Kuna Hiina eksportivad tootjad koostööd ei teinud, ei olnud HRVst eksporditavaid tooteliike võimalik kindlaks teha. Seetõttu ei olnud võimalik teha võrdlust tooteliikide kaupa. Õiglase võrdluse eesmärgil põhjendatud juhtudel kohandati ekspordihinda ja normaalväärtust hindu ja hindade võrreldavust mõjutavate erinevuste arvessevõtmiseks kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 10. Esialgse uurimise käigus kogutud teabe põhjal võeti arvesse transpordikuluseid (riigisisese veo ja mereveo kulud), kindlustuskuluseid ja tollivormistuskuluseid.

2.5. Dumpingumarginaal

- (40) Alusmääruse artikli 2 lõigete 11 ja 12 kohaselt võrdles komisjon kaalutud keskmist normaalväärtust eespool kirjeldatud viisil kindlaks määratud kaalutud keskmise ekspordihinnaga.
- (41) Selle põhjal on kaalutud keskmine dumpingumarginaal protsendina CIF-hinnast (hind, kindlustus, vedu) liidu piiril enne tollimaksu tasumist 49,6 %.

3. Impordi arengusuund meetmete kehtetuks tunnistamise korral

- (42) Lisaks dumpingu avastamisele läbivaatamisega seotud uurimisperioodil analüüsis komisjon dumpingu jätkumise tõenäosust juhul, kui meetmetel lastakse aeguda. Selleks analüüsiti järgmisi elemente: HRV tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus, Hiina eksporditegevus muudes kolmandates riikides ning liidu turu atraktiivsus.

3.1. HRV tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus

- (43) Avalikult kättesaadava teabe puudumisel ja Hiina eksportivate tootjate koostöösoovimatuse tõttu tehti HRV tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus kindlaks taotluse esitaja poolt taotluses esitatud hinnangute ja tema parimate teadmiste alusel turu kohta. Neid hinnanguid sai võrrelda esialgse uurimise ja põhjenduses 3 mainitud 2015. aasta oktoobris lõppenud meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus kogutud andmetega ning need leiti olevat põhjendatud.
- (44) Sellest lähtuvalt oli tootmisvõimsus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil umbes 3 400 tonni, tegelik toodang umbes 750 tonni ja vaba tootmisvõimsus seega umbes 2 650 tonni. Hinnanguline vaba tootmisvõimsus ületas mitu korda liidu tarbimist läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Arvestades liidu turu atraktiivsust, mida on kirjeldatud allpool põhjendustes 48 ja 50, on tõenäoline, et suurt osa sellest vabast tootmisvõimsusest kasutatakse selleks, et toota ekspordiks liitu.

- (45) HRV hinnanguline suur vaba tootmisvõimsus osutab sellele, et Hiina tootjad võivad oma ekspordi märkimisväärselt suurendada. Molübdeentraadi tarbimine sõltub suuresti manuaalkäigukastide tootmisest auto- ja veoautotööstusele. Kuigi on tõsi, et molübdeentraadi tarbimine Hiina siseturul võib HRV autotööstuse kasvuperspektiivi arvestades suureneeda, ületab vaba tootmisvõimsus liidu tarbimist oluliselt. Seetõttu on isegi HRV sisetarbimise kasvu eeldades tõenäoline, et vaba tootmisvõimsus jääb ikka märkimisväärselt ja ekspordipotentsiaal on suur. Lisaks sellele on üsna vähe võimalusi nõudluse suurenemiseks muudel tähtsadel autotööstuse turgudel, nagu Ameerika Ühendriigid, Jaapan, Korea ja Lõuna-Ameerika, sest need keskenduvad peamiselt automaatkäigukastidele, milles molübdeentraati ei kasutata.
- (46) Seega kui meetmetel lastaks liidus aeguda, oleks Hiina eksportijatel arvestades HRV suurt vaba tootmisvõimsust ja toote piiratud nõudlust teistel suurteil kolmandate riikide turgudel ning asjaolu, et Hiina siseturg ei suuda tõenäoliselt suurt osa sellest vabast tootmisvõimsusest ära tarbida, suur stiimul suunata oma eksport ümber liidu turule.

3.2. Hiina eksporditegevus muudes kolmandates riikides

- (47) Kolmandate riikide turgudele suunatud Hiina ekspordi keskmiste hindade kohta ei ole avalikult kättesaadavat teavet. Taotleja esitas kaks kolmandatele turgudele suunatud Hiina ekspordihinna noteeringut, mis hõlmasid kokku 20 tonni, mis vastab umbes 6 %-le liidu tarbimisest. Noteeringud näitasid liidu praegusest hinnatasemest madalamaid hindu. Lisaks sellele teatas põhjenduses 15 osutatud Hiina äriühing väljavõttelise uuringu vormil, et ta oli müünud ebaolulise koguse molübdeentraati, mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, Lõuna-Koreasse liidu praegusest hinnatasemest madalama hinnaga.

3.3. Liidu turu atraktiivsus

- (48) Uurimine näitas, et võttes arvesse eespool põhjenduses 3 mainitud varasemat tõendatud meetmetest kõrvalehoidmist, õnnestus Hiina eksportivatel tootjatel oma juba niigi märkimisväärselt turuosa ja impordimahtu liidus vaatlusalusel perioodil vastavalt 7 % ja 9 % suurendada, nagu näitab allpool tabel 2. Hiina turuosa jäi kogu vaatlusalusel perioodil vahemikku 15–35 %.
- (49) Varasem meetmetest kõrvalehoidmine, turuosa suurenemine vaatlusalusel perioodil ja nende tase viitavad selgelt sellele, et liidu turg on Hiina eksportijate jaoks endiselt atraktiivne.
- (50) Taotleja esitatud teabe põhjal on liidu turule suunatud Hiina ekspordi hinnad muudele kolmandatele turgudele suunatud Hiina ekspordi hindadest kõrgemad. See näitab, et liidu turg on hinnataseme poolest atraktiivne, sest eksport liitu oleks kasumlikum. Pealegi, nagu on selgitatud eespool põhjenduses 45, on molübdeentraadi eksport arvestades autotööstuse tehnilisi erinevusi muudel suurteil autotööstusturgudel, piiratud turgudega, kus autotööstus kasutab manuaalkäigukaste, millest liit on üks suurimaid. Liidu turg jääb molübdeentraadi suurimaks turuks, kuna selle väljaarendatud sõidu- ja veoautotööstus kasutab ikka veel manuaalkäigukaste.

3.4. Järeldus dumpingu jätkumise tõenäosuse kohta

- (51) Kokkuvõttes näitavad HRV suur hinnanguline vaba tootmisvõimsus, sellest tulenev Hiina eksportivate tootjate suutlikkus tootmismahte suurendada ja müük liitu suunata ning liidu turu atraktiivsus, et meetmete kehtetuks tunnistamine tooks tõenäoliselt kaasa liitu suunatud ekspordi märkimisväärselt kasvu. Arvestades läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kindlaks tehtud dumpingumarginaali on tõenäoline ka see, et tulevane eksport toimub ilmselgelt dumpinguhinnaga. Seetõttu leitakse, et kui praegustel dumpinguvastastel meetmetel lastakse aeguda, on dumpingu jätkumine väga tõenäoline.

D. KAHJU JÄTKUMISE VÕI KORDUMISE TÕENÄOSUS

1. Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus

- (52) Liidu tootmisharus ei ole pärast esialgset uurimist toimunud olulisi struktuurseid muutusi. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil tootis samasugust toodet kaks teadaolevat liidu tootjat. Need moodustavad liidu tootmisharu alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses.

2. Liidu tarbimine

- (53) Komisjon liitis liidu tarbimise kindlakstegemiseks i) kahe liidu tootja müüginahu liidu turul ja ii) impordi kogumahu. Hiinast pärit impordi mahu arvutamiseks liideti artikli 14 lõike 6 kohasest andmebaasist saadud impordimahud ja viimase meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus kindlaks tehtud kõrvalehoidmisega seotud molübdeentraadi mahud, kuna määruses (EL) 2015/1952 on liidetud põhjenduses 3 osutatud kahe eelmise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise andmed ja see põhineb seetõttu kõige ulatuslikumal andmekogumil. Vaatlusalusel perioodil ei toimunud impordi muudest kolmandatest riikidest.
- (54) Kuna liidu tootmisharu koosneb vaid kahest tootjast, tuli arvandmed konfidentsiaalsuse huvides indekseerida või esitada vahemikena.
- (55) Selle alusel muutus liidu tarbimine järgmiselt.

Tabel 1

Indekseeritud liidu tarbimine

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
<i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	104	103	102

Allikas: liidu tootmisharu, artikli 14 lõike 6 kohase andmebaasi, viimase meetmetest kõrvalehoidmise uurimise ja Eurostati andmed.

- (56) Liidu tarbimine oli kogu vaatlusalusel perioodil suhteliselt stabiilne, suurenedes vaid 2 %. Täpsemalt suurenes liidu tarbimine kuni 2013. aastani 4 % ja vähenes seejärel veidi (2 %) 2013. aasta ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodi vahel.
- (57) Molübdeentraadi suhteliselt stabiilset tarbimist liidus saab peamiselt selgitada autotööstuse arenguga vaatlusalusel perioodil, mis jäi sel perioodil samuti stabiilseks.

3. Vaatlusalusest riigist pärit import

3.1. Vaatlusalusest riigist pärit impordi maht ja turuosa

Tabel 2

Indekseeritud impordimaht ja turuosa

Riik		2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
HRV	Impordimaht Indeks (2012 = 100)	100	75	99	109
	Turuosa Indeks (2012 = 100)	100	72	97	107

Allikas: liidu tootmisharu, artikli 14 lõike 6 kohase andmebaasi, viimase meetmetest kõrvalehoidmise uurimise ja Eurostati andmed.

- (58) Nagu eespool põhjenduses 53 kirjeldatud, liideti HRVst pärit impordi mahtude arvutamiseks artikli 14 lõike 6 kohasest andmebaasist saadud impordimahud ja viimase meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus kindlaks tehtud kõrvalehoidmisega seotud molübdeentraadi impordi mahud. Kuna viimaseid tuli käsitada konfidentsiaalsena, (*) tuli eespool tabelis 2 esitatud arvanded indekseerida.
- (59) Selle põhjal suurenesid impordimahud vaatlusalusel perioodil 9 %. Impordimahud vähenesid 2013. aastal märkimisväärselt (25 %) ja suurenesid pärast seda stabiilselt (läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 2013. aastaga võrreldes 46 %).
- (60) Vaatlusaluse toote impordimahud liidus suurenesid enam kui liidu tarbimine. Sellega kaasnes Hiina impordi turuosa 7 % kasv vaatlusalusel perioodil. Turuosa puhul ilmnes impordimahtudega sarnane suundumus. Täpsemalt vähenes turuosa 2013. aastal 28 % ja suurenes läbivaatamisega seotud perioodil 2013. aastaga võrreldes 46 %, mis oli kooskõlas impordimahtude vähenemisega 2013. aastal ja impordimahtude suurenemisega 2014. aastal ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.
- (61) Nii impordimahu kui ka turuosa vähenemine 2013. aastal oli tingitud meetmetest kõrvalehoidmise uurimise algatamisest, mille tulemusel laiendati molübdeentraadi impordi suhtes kohaldatavat lõplikku dumpinguvastast tollimaksu HRVst pärit väheste muudatustega toote impordile (vt põhjendus 3, 3. joonealune märkus).
- (62) Hiinast pärit impordi turuosa oli vaatlusaluse perioodi alguses märkimisväärsel tasemel, jäädes vahemikku 15–35 %. Nagu põhjenduses 48 märgitud, on Hiina eksportivate tootjate õnnestunud oma märkimisväärselt turuosa kehtivatest tollimaksudest hoolimata vaatlusalusel perioodil 7 % suurendada ja seda peamiselt meetmetest kõrvalehoidmise tõttu.

3.2. Vaatlusalusest riigist pärit impordi hinnad

- (63) Hiina eksportivate tootjate koostöösoovimatuse tõttu, nagu on selgitatud põhjenduses 38, tehti impordihinnad kindlaks artikli 14 lõike 6 kohase andmebaasi põhjal ning neid võrreldi taotluses esitatud teabe ja Eurostati statistikaga. Järgmises tabelis on esitatud HRVst pärit impordi keskmine hind.

Tabel 3

Indekseeritud impordihind (*)

Riik		2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
HRV	<i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	97	89	87

Allikas: artikli 14 lõike 6 kohane andmebaas.

(*) Keskmine hind ei sisalda kehtivaid dumpinguvastaseid tollimakse.

- (64) 2012. aasta ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodi vahel langes HRVst pärit vaatlusaluse toote keskmine impordihind pidevalt ja kokku 13 %.

(*) Viimases meetmetest kõrvalehoidmise uurimises tegi koostööd ainult üks eksportiv tootja. Kõik konfidentsiaalsete andmetega seotud arvanded tuli seetõttu konfidentsiaalsuse huvides indekseerida või esitada vahemikena.

3.3. Hinna allalöömine

- (65) Et teha kindlaks hinna allalöömine läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, võrdles komisjon Plansee SE keskmist müügihinda liidu turul korrigeerituna tehasehindade tasemele ja vaatlusalusest riigist pärit impordi keskmist hinda müügi puhul esimesele sõltumatule tarbijale liidu turul (määratuna CIF-hindade põhjal artikli 14 lõike 6 kohasest andmebaasist saadud andmete alusel, nagu on selgitatud põhjenduses 38, dumpinguvastane tollimaks kaasa arvatud).
- (66) Nagu eespool põhjenduses 39 märgitud, ei olnud Hiina eksportivate tootjate koostöösoovimatuse tõttu võimalik kindlaks määrata HRVst liitu eksporditud tooteliike. Seetõttu ei saanud hindu võrrelda tooteliikide kaupa. Hinnavõrdlus põhines keskmistel hindadel, mida kohandati vajaduse korral nõuetekohaselt ning neid vähendati kõigepealt maha- ja allahindluste võrra. Võrdluse tulemus on esitatud protsendina liidu tootmisharu oletatavast käibest läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.
- (67) Võrdlus näitas, et läbivaatamisega seotud perioodil ei toimunud hindade allalöömist. Kui aga maha arvata kehtiv 64,3 % suurune dumpinguvastane tollimaks, oleks hindade allalöömise marginaal 25,9 %.

3.4. Import kolmandatest riikidest

- (68) Nagu põhjenduses 53 märgitud, ei toimunud vaatlusalusel perioodil impordi muudest riikidest peale HRV.

4. Liidu tootmisharu majanduslik olukord

4.1. Üldised märkused

- (69) Alusmääruse artikli 3 lõike 5 kohaselt hõlmas dumpinguhinnaga impordi poolt liidu tootmisharule avaldatava mõju uurimine kõigi majanduslike näitajate hindamist, mis vaatlusalusel perioodil liidu tootmisharu olukorda kujundasid.
- (70) Komisjonile kahju kindlakstegemiseks kättesaadavad andmekogumid olid makro- ja mikromajanduslike kahjunäitajate poolest erinevad. Makromajanduslike näitajate puhul sai komisjon tugineda Plansee SE poolt küsimustikule esitatud vastusele ja teise teadaoleva liidu tootjaga seoses Plansee SE taotluses esitatud andmetele teise teadaoleva liidu tootja kohta. Mikromajanduslike näitajate puhul ei olnud taotluses siiski esitatud mingeid andmeid teise tootja olukorra kohta ja kuna see tootja ei vastanud küsimustikule, pidi komisjon tuginema Plansee SE poolt küsimustikule esitatud vastuses sisalduvatele andmetele. Kuna Plansee SE müük moodustas umbes 90 % liidu kogumüügist, leidis komisjon, et tema kontrollitud andmed mikromajanduslike näitajate kohta andsid õiglase ülevaate kogu liidu tootmisharu olukorrast.
- (71) Makromajanduslikud näitajad on toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendamine, müügiimaht, turuosa, kasv, tööhõive, tootlikkus, dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine.
- (72) Mikromajanduslikud näitajad on keskmine ühikuhind, ühikukulu, tööjõukulud, laovarud, kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime.
- (73) Mõlemad andmekogumid leiti olevat liidu tootmisharu majanduslikule olukorrale tüüpilised.

4.2. Makromajanduslikud näitajad

(a) Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

- (74) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 4

Liidu tootjate toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
Tootmismahut <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	113	102	98
Tootmisvõimsus <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	99	98	98
Tootmisvõimsuse rakendamine <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	114	105	100

Allikas: liidu tootmisharu esitatud andmed.

- (75) Tootmismahut vähenes vaatlusalusel perioodil veidi (2 %). Täpsemalt suurenes see esmalt kuni 2013. aastani 13 % ja vähenes seejärel läbivaatamisega seotud uurimispe-rioodil pidevalt, 2013. aastaga võrreldes üle 13 %.
- (76) Tootmismahut vähenes vaatlusalusel perioodil järk-järgult ja kokku 2 %.
- (77) Tootmismahu suurenemise ja tootmisvõimsuse vähetähtsa vähenemise tõttu 2013. aastal kasvas tootmisvõimsuse rakendamine 2013. aastal 2012. aastaga võrreldes 14 %. Pärast 2013. aastat vähenes tootmisvõimsuse rakendamine 2012. aasta tasemeni. Seega jäi tootmisvõimsuse rakendamine vaatlusalusel perioodil kokkuvõttes stabiilseks.

(b) Müügi- ja turuosa

- (78) Liidu tootmisharu müügi- ja turuosa muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 5

Liidu tootjate müügi- ja turuosa

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
Müügi- ja turuosa liidus <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	113	104	100

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
Turuosa Indeks (2012 = 100)	100	109	101	98

Allikas: liidu tootmisharu esitatud andmed.

- (79) Liidu tootmisharu kogumüük liidu turul jäi vaatlusalusel perioodil stabiilseks. Liidu tootmisharu müük kasvas kuni 2013. aastani 13 % ja vähenes seejärel kuni läbivaatamisega seotud uurimispeeriadini pidevalt (12 %), jõudes 2012. aasta tasemeni. Liidu tootmisharu müügi suurenemine 2013. aastal oli peamiselt tingitud meetmetest kõrvalehoidmise uurimise algatamisest, mille tulemuseks oli molübdeentraadi impordi suhtes kohaldatava lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kohaldamise laiendamine HRVst pärit väheste muudatustega toote impordile (vt põhjendus 3, 3. joonealune märkus). Sellest tulenevalt kasvas liidu tootmisharu turuosa 2013. aastal 9 %. Seejärel vähenes see läbivaatamisega seotud uurimispeeriadini pidevalt, 2013. aastaga võrreldes 10 %. Kokkuvõttes vähenes liidu tootmisharu turuosa 2 %.

(c) Kasv

- (80) Kui liidu tarbimine suurenes vaatlusalusel perioodil 2 %, siis liidu tootmisharu müügimaht jäi stabiilseks, mis tähendas turuosa vähenemist 2 %.

(d) Tööhõive ja tootlikkus

- (81) Tööhõive ja tootlikkus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 6

Liidu tootjate tööhõive ja tootlikkus

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
Töötajate arv Indeks (2012 = 100)	100	95	89	88
Tootlikkus (tonni/töötaja) Indeks (2012 = 100)	100	119	115	111

Allikas: liidu tootmisharu esitatud andmed.

- (82) Liidu tootmisharu tööhõive vähenes vaatlusalusel perioodil 12 % ja tootlikkus suurenes samal perioodil 11 %.

(e) Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine

- (83) Uurimise käigus tehti kindlaks, et HRVst pärit molübdeentraadi import liidu turule toimus endiselt dumpinguhinnaga. Läbivaatamisega seotud uurimispeeriadini HRV puhul kindlaks tehtud dumpingumarginaal oli miinimumtasemest tunduvalt kõrgem (vt põhjendus 41). See langes kokku HRVst pärit impordi mahtude suurenemise ja impordihindade langusega, mille tulemusel Hiinast pärit impordi turuosa veidi kasvas võrreldes 2012. aastaga. Kuigi liidu tootmisharu sai kehtivatest dumpinguvastastest meetmetest kasu ja suutis seetõttu oma turuosa suures osas säilitada, vähenes see siiski.

4.3. Mikromajanduslikud näitajad

(a) Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

- (84) Liidu tootmisharu (Plansee SE) keskmised müügihinnad müügi puhul sõltumatutele tarbijatele liidu turul muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 7

Keskmised müügihinnad liidus ja ühikuhind

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
Ühiku keskmine müügihind liidus <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	95	94	94
Ühiku tootmiskulu <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	84	83	84

Allikas: Plansee SEga seotud andmed.

- (85) Liidu tootmisharu ühiku keskmised müügihinnad müügi puhul sõltumatutele tarbijatele liidu turul langesid vaatlusalusel perioodil 6 %. Hinnalangus tulenes toorainekulude langusest ja liidu tootja jõupingutustest kulude kärpimiseks.
- (86) Liidu tootmisharu keskmised tootmiskulud langesid vaatlusalusel perioodil veelgi enam – 16 %. Tootmiskulude vähenemine on peamiselt tingitud toorainehindade langusest ja eespool nimetatud jõupingutustest kulude kärpimiseks, näiteks toorainehindade kõikumise riskide maandamisest.

(b) Tööjõukulud

- (87) Keskmised tööjõukulud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

Keskmised tööjõukulud töötaja kohta

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
Keskmised tööjõukulud töötaja kohta (eurodes) <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	106	103	103

Allikas: Plansee SEga seotud andmed.

- (88) Keskmised tööjõukulud töötaja kohta olid vaatlusalusel perioodil küllaltki stabiilsed, vähenedes vaatlusalusel perioodil vaid 3 %. Täpsemalt suurenesid keskmised tööjõukulud 2013. aastal 6 % ja vähenesid seejärel läbivaatamisega seotud uurimispe-rioodil 2013. aastaga võrreldes 2 %.

(c) Laovarud

(89) Laovarud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

Laovarud

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
Lõppvarud <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	140	115	46
Lõppvarud (protsendina toodangust) <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	124	112	47

Allikas: Plansee SEga seotud andmed.

(90) Laovarud moodustasid vaatlusalusel perioodil vaid väga väikese osa kogutoodangust. Seda tegurit ei peetud seetõttu liidu tootmisharu majandusliku olukorra hindamisel tähtsaks.

(d) Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

(91) Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2012	2013	2014	Läbivaatamisega seotud uurimispe-riood
Müügi kasumlikkus liidus sõltumatutele tarbijatele (%) müügikäibest <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	512	509	463
Rahavoog (eurodes) <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	393	333	301
Investeeringud (eurodes) <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	3 360	0	0
Investeeringutasuvus <i>Indeks (2012 = 100)</i>	100	403	375	338

Allikas: Plansee SEga seotud andmed.

(92) Liidu tootmisharu kasumlikkuse kindlakstegemiseks kasutas komisjon liidu sõltumatutele tarbijatele toimunud samasuguse toote müügi eest saadud maksueelset netokasumit protsendina selle müügi käibest. Liidu tootmisharu kasumlikkus suurenes vaatlusalusel perioodil märkimisväärselt. See saavutas haripunkti 2013. aastal ja vähenes seejärel läbivaatamisega seotud uurimispe-rioodil. Nagu põhjendustes 85–86 selgitatud, oli liidu tootmisharu kasumlikkuse kasv peamiselt tingitud toorainehindade langusest ja kulude kärpimiseks tehtud tõhusatest äriotsustest.

- (93) Netorahavoog näitab liidu tootja suutlikkust oma tegevust ise rahastada. Netorahavoog suurenes vaatlusalusel perioodil umbes kolm korda. Rahavoo järsk suurenemine tuleneb peamiselt kasumlikkuse märkimisväärsest kasvust, mida on selgitatud eespool põhjenduses 92.
- (94) Investeeringud suurenesid 2013. aastal oluliselt ja kahanesid seejärel järgmistel aastatel nullini. Liidu tootja tegi 2013. aastal suure investeeringu masinate ja seadmete väljavahetamiseks ja järgmistel aastatel muid investeeringuid ei tehtud.
- (95) Investeeringutasuvus on kasum väljendatuna protsendina investeeringute arvestuslikust netoväärtusest. Samasuguse toote tootmise ja müügi investeeringutasuvus suurenes vaatlusalusel perioodil. Täpsemalt suurenes see 2013. aastal ja vähenes seejärel läbivaatamisega seotud uurimisperioodil veidi, 2013. aastaga võrreldes 16 %.

4.4. Järeldus liidu tootmisharu olukorra kohta

- (96) Sellised näitajad, nagu kasumlikkus, rahavoog ja investeeringutasuvus, paranesid vaatlusalusel perioodil. See tulenes peamiselt toorainehindade langusest ja kulude kärpimiseks tehtud tõhusatest äriotsustest.
- (97) Teiselt poolt jäid mõned peamised kahjunäitajad, nagu toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendamine ja müügimaht, vaatlusalusel perioodil suhteliselt stabiilseks või halvenesid. Tootmismahd, tootmisvõimsus ja turuosa vähenesid veidi (2 %). Tootmisvõimsuse rakendamine suurenes vaatlusalusel perioodil pisut (1 %). Müügimaht sõltumatutele tarbijatele liidu turul jäi stabiilseks. Tööhõive vähenes 12 %.
- (98) Neid asjaolusid arvesse võttes järeldatakse, et liidu tootmisharu ei kandnud olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 5 tähenduses.

5. Kahju kordumise tõenäosus

- (99) Nagu on kirjeldatud põhjendustes 41 ja 83, toimus Hiinast pärit import läbivaatamisega seotud uurimisperioodil dumpinguhinnaga, ning nagu on järeldatud põhjenduses 51 on meetmete aeguda laskmise korral dumpingu jätkumine väga tõenäoline.
- (100) Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ei tuvastatud hindade allalöömist, aga kui kehtiv dumpinguvastane tollimaks maha arvata, oleks hindade allalöömise marginaal 26 %, nagu on selgitatud põhjenduses 67. Selle põhjal võib eeldada, et dumpinguvastase tollimaksu kehtetuks tunnistamise korral toimub Hiinast pärit import tõenäoliselt hinnaga, mis lööb liidu tootmisharu müügihindade märkimisväärselt alla. Arvestades liidu turu atraktiivsust, mida on kirjeldatud põhjendustes 48 ja 50, on tõenäoline, et dumpinguhinnaga import suureneb. Võib eeldada, et kui suurenenud import toimub liidu tootmisharu müügihindade märkimisväärselt alla löövate hindadega, avaldab see tõenäoliselt survet hindade alandamiseks liidu turul. Molübdeentraat on kvaliteedi poolest üsna homogeenne toode. Seetõttu on hinnatase oluline tegur, kui otsustatakse selle üle, kas osta liidu tootjatelt või Hiina eksportivatelt tootjatelt. Lisaks sellele näitab Hiina impordi järsk vähenemine 2013. aastal algatatud teise meetmetest kõrvalehoidmise uurimise tulemusel, mida on selgitatud põhjenduses 79, et tarbijad võivad kergesti üle minna kõige konkurentsivõimelisema hinnaga tarnijale (st Hiina eksportivatelt tootjatelt liidu tootjatele). Liidu tootmisharu on seega tõenäoliselt sunnitud oma müügihindu kasumi arvelt alandama või jätma müügihindade muutmata, riskides müügi ja turuosa vähenemisega Hiina eksportijate kasuks. See viiks lõpuks kahjumini ja liidu turul domineeriks Hiina import.
- (101) Nagu põhjenduses 44 mainitud, oli Hiina vaba tootmisvõimsus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil hinnanguliselt 2 650 tonni, mis ületas liidu tarbimist samal perioodil mitu korda. Seega isegi kui osa sellest vabast tootmisvõimsusest kasutatakse HRV võimalikuks suurenenud sisetarbimiseks, võib eeldada, et suur osa vabast tootmisvõimsusest jääks ikka kättesaadavaks liitu suunatud ekspordi jaoks.

- (102) Eeltoodud asjaoludel ja võttes arvesse liidu turu atraktiivsust, mida on kirjeldatud põhjendustes 48 ja 50, on väga tõenäoline, et Hiina eksportivad tootjad suurendavad meetmete aegumise korral märkimisväärselt vaatlusaluse toote importi liidu turule.
- (103) Sellise stsenaariumi puhul on tõenäoline, et liidu tootmisharu müügiimaht ja turuosa vähenevad märkimisväärselt. See vähendaks ka tootmisvõimsuse rakendamist ja kasumit, tuues lõpuks kaasa kahjumi. Seega on tõenäoline, et liidu turul domineeriks HRVst pärit import.
- (104) Eelöeldu alusel järeltas komisjon, et meetmete kehtetuks tunnistamise korral on kahju kordumine väga tõenäoline.

E. LIIDU HUVI

- (105) Komisjon uuris vastavalt alusmääruse artiklile 21, kas HRV suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete säilitamine oleks vastuolus liidu kui terviku huvidega. Liidu huvide kindlakstegemisel lähtuti kõigi asjaomaste huvitatud isikute, sealhulgas liidu tootmisharu, importijate ja kasutajate huvide hindamisest.
- (106) Kooskõlas alusmääruse artikli 21 lõikega 2 anti kõikidele huvitatud isikutele võimalus oma seisukohad teatavaks teha.
- (107) Sellele tuginedes uuris komisjon, kas hoolimata dumpingu jätkumise ja kahju tekkimise ohu kordumise kohta tehtud järeldustest leidub kaalukaid põhjusi, mis lubaksid järeldada, et olemasolevate meetmete säilitamine ei ole liidu huvides.

1. Liidu tootmisharu huvid

- (108) Uurimise käigus tehti kindlaks, et liidu tootmisharu ei kandnud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil märkimisväärselt kahju.
- (109) Liidu tootmisharu puhul tõestati, et tegemist on struktuurselt elujõulise tööstusharuga. Ta on teinud märkimisväärsed jõupingutusi oma tootmisprotsessi ratsionaliseerimiseks ja konkurentsivõime suurendamiseks, mille tulemusel on tootlikkus suurenenud (11 %), tootmisvõimsus vähenenud (2 %) ja tootmiskulud väiksemad (16 %).
- (110) Kui meetmetel lastaks aeguda, halvendaksid olulised HRVst pärit dumpinguhinnaga impordi mahud liidu tootmisharu olukorda. Sellega kaasneks turuosa edasine kahanemine, müügihindade langus Hiinast pärit impordi hinnasurve tõttu ja samal ajal keskmiste kulude suurenemine tootmisvõimsuse rakendamise vähenemise tõttu. See tooks suure tõenäosusega kaasa liidu tootmisharu finantsolukorra märkimisväärse halvenemise.
- (111) Selle põhjal järeltas komisjon, et kehtivate dumpinguvastaste meetmete säilitamine oleks liidu tootmisharu huvides.

2. Importijate/vahendajate huvid

- (112) Nagu põhjenduses 12 mainitud, ei teinud käesolevas uurimises koostööd ega andnud endast teada ükski importija. Ühelt esialgses uurimises osalenud importijalt kogutud tõendid näitasid siiski, et üldine mõju kogu äriühingu majandustegevusele oleks piiratud. Seega ei viidanud miski sellele, et meetmete säilitamine avaldaks importijatele negatiivset mõju, mis oleks suurem kui sellest tekkiv kasu.

3. Kasutajate huvid

- (113) Küsimustikule vastas viis kasutajat üheksast endast pärast uurimise algatamist teada andnud kasutajast. Üks viiest äriühingust oli seotud meetmetest kõrvalehoidmisega, nagu tehti kindlaks viimase meetmetest kõrvalehoidmise uurimise käigus, mis lõppes 2015. aastal ja mida on mainitud põhjenduses 3. Tema poolt küsimustikule esitatud vastusest ilmsel, et see äriühing ei kasutanud vaatlusalust toodet, vaid importis HRVst veidi muudetud molübdeentraati, mis ei vasta käesoleva läbivaatamise algatamisteates esitatud tootekirjeldusele, ja kes leiti kehtivatest dumpinguvastastest meetmetest kõrvale hoiduvat alles pärast käesoleva uurimise algatamist. Seepärast ei võetud tema vastust käesolevas aegumise läbivaatamise uurimises arvesse.
- (114) Ükski neljast ülejäänud koostööd tegevast kasutajast ei importinud vaatlusalust toodet HRVst, vaid ostsid samasugust toodet liidu tootmisharult. Kaks neist äriühingutest tegelevad pindade katmisega. Kolmas äriühing oli autotooja, kes valmistab enda toodetud autodele käigukaste. Neljas äriühing on autoosade tootja. Viimase esitatud andmed olid siiski puudulikud ja neid ei saanud kasutada. Uurimine näitas, et kõik kasutajad teenisid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kasumit. Ükski neljast kasutajast ei olnud meetmete säilitamise vastu.
- (115) Selle põhjal ja kooskõlas esialgsel uurimisel tehtud järeldustega võib eeldada, et meetmete säilitamine ei avalda kasutajatele märkimisväärset negatiivset mõju ja et seetõttu ei ole kaalukaid põhjuseid järeldamiseks, et olemasolevate meetmete kehtivuse pikendamine ei ole liidu huvides.
- (116) Pärast avalikustamist väitis üks huvitatud isik, et kehtiva dumpinguvastase tollimaksu arvutamisel tuleks arvesse võtta molübdeeni toorainehinna märkimisväärset vähenemist vaatlusperioodil. Huvitatud isik väitis samuti, et kehtiva dumpinguvastase tollimaksu säilitamine hoolimata toorainehinna märkimisväärsest langusest mõjub moonutatvalt nendele liidu kasutajatele, kelle ärimudel põhineb Hiina molübdeentraadil.
- (117) Esiteks rõhutatakse, et molübdeentraadi toorainehinda on juba nõuetekohaselt arvesse võetud. Nagu osutatud vastavalt põhjendustes 86 ja 92, oli toorainehinna märkimisväärne langus üks määravaid tegureid liidu tootmisharu tootmiskulude vähendamisel ja kasumlikkuse suurendamisel. Teiseks märgitakse, et käesoleva uurimise eesmärk ei olnud muuta kehtivat dumpinguvastast tollimaksu, vaid teha artikli 11 lõigete 2 ja 5 kohaselt kindlaks, kas kehtiv dumpinguvastane tollimaks tuleks tühistada või säilitada. Kolmandaks on kehtiva dumpinguvastase tollimaksu ülesanne tagada Hiina eksportivatele tootjatele ja liidu tootmisharule võrdsed tingimused. Kuigi toorainehinna muutused (nii tõus kui ka langus) mõjutavad kulusid ja sellest tulenevalt molübdeentraadi tootjate hinnapoliitikat, ei mõjuta need iseenesest dumpinguvastase tollimaksu taset. Nagu selgitatud põhjenduses 114, ei mõju toorainehinna langus seega kasutajatele moonutatvalt, sest nad saavad valida, kas osta toodet Hiina eksportivatelt tootjalt või liidu tootmisharult. Nagu samuti osutatud põhjenduses 114, leiti lisaks, et kõik kasutajad teenisid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kasumit. Seetõttu lükatakse väide tagasi.

4. Järeldus liidu huvide kohta

- (118) Eelöeldut silmas pidades jõudis komisjon järeldusele, et puuduvad liidu huvidega seotud veenvad põhjused, mis räägiksid HRVst pärit impordi suhtes praegu kehtivate dumpinguvastaste meetmete kehtivuse pikendamise vastu.

F. DUMPINGUVASTASED MEETMED

- (119) Kõiki huvitatud isikuid teavitati olulistest asjaoludest ja kaalutlustest, mille alusel kavatseti jätta kehtivad dumpinguvastased meetmed jõusse. Samuti anti neile aega esitada pärast kõnealust avalikustamist oma märkused. Ettepanekuid ja märkusi võeti nõuetekohaselt arvesse.
- (120) Eeltoodust tuleneb, et vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 2 tuleks teatava HRVst pärit molübdeentraadi impordi suhtes kohaldatavad määrusega (EL) nr 511/2010 kehtestatud dumpinguvastased meetmed säilitada.

- (121) Seetõttu tuleks säilitada ka HRVst pärit vaatlusaluse toote suhtes kehtestatud meetmete laiendamine esiteks Malaisiast lähetatud molübdeentraadi impordile ⁽⁹⁾ ja teiseks HRVst pärit sellist liiki molübdeentraadi impordile, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni, mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, ⁽¹⁰⁾ ja kolmandaks sellist liiki molübdeentraadi impordile, mis sisaldab vähemalt 97 massiprotsenti molübdeeni, mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 4,0 mm, kuid mitte üle 11,0 mm.
- (122) Käesolev määrus on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Hiina Rahvavabariigist pärit ja praegu CN-koodi ex 8102 96 00 (TARICi koodid 8102 96 00 11 ja 8102 96 00 19) alla kuuluva sellist liiki molübdeentraadi impordi suhtes, mis sisaldab vähemalt 99,95 massiprotsenti molübdeeni ja mille ristlõike maksimaalne läbimõõt on üle 1,35 mm, kuid mitte üle 4,0 mm, kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks.
2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse esimeses lõikes kirjeldatud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu tasumist, on 64,3 %.
3. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuni 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

⁽⁹⁾ Vt joonealune märkus 3.
⁽¹⁰⁾ Vt joonealune märkus 4.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1047,**28. juuni 2016,****millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 1 punkte b ja d,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EMÜ) nr 2658/87 kehtestati kaupade nomenklatuur (edaspidi „kombineeritud nomenklatuur“ või „CN“), et täita ühtaegu nii ühise tollitariifistiku, liidu väliskaubandusstatistika kui ka kaupade impordi või ekspordiga seotud muude liidu poliitikavaldkondade nõudeid.
- (2) Nõukogu otsusega (EL) 2016/971 ⁽²⁾ nähakse ette teatavate toodete tollimaksu kaotamine või vähendamine. Kõnealuses otsuses sätestatud meetmete rakendamiseks kombineeritud nomenklatuuris on vaja määrata asjaomastele toodetele CN-kood. Kui olemasolevad CN-koodid moodustavad suurema tooterühma kui tooted, mille suhtes kohaldatakse tollimaksu kaotamist või vähendamist, võivad tollimaksuvabad või vähendatud tollimaksuga olla ainult otsuses loetletud tooted.
- (3) Seetõttu tuleks määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa vastavalt muuta.
- (4) Kuna otsus (EL) 2016/971 jõustub 1. juulil 2016, peaks käesolev määrus jõustuma viivitamata ja seda tuleks hakata kohaldama alates otsuse jõustumise kuupäevast.
- (5) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2016.

⁽¹⁾ EÜTL 256, 7.9.1987, lk 1.⁽²⁾ Nõukogu 17. juuni 2016. aasta otsus (EL) 2016/971 Euroopa Liidu nimel infotehnoloogia toodetega kauplemise laiendamist käsitleva deklaratsiooni vormis lepingu sõlmimise kohta (ELT L 161, 18.6.2016, lk 2).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuni 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa muudetakse järgmiselt.

a) Esimese osa II jaole lisatakse punkt G:

„G. Mitmekomponendiliste integraallülituste ehk MCOde tollimaksuvabastus:

1. Tollimaksuvabastus kehtib mitmekomponendiliste integraallülituste ehk MCOde suhtes, mis on määratletud järgmiselt:

kombinatsioon ühest või mitmest monoliit-, hübriid- või mitmekiibilisest integraallülitusest, milles on vähemalt üks järgmistest komponentidest: ränipõhised andurid, aktuaatorid, ostsillaatorid, resonatorid või nende kombinatsioon või rubriikidesse 8532, 8533, 8541 klassifitseeritavate toodete ülesandeid täitvad komponendid või rubriiki 8504 klassifitseeritavad induktiivpoolid, mis on omavahel jagamatult ühendatud ühtseks tervikuks nagu integraallülitus, komponendina, mida kasutatakse trükkplaadile või muule kandjale paigaldamiseks viikude, juhtmete, kuulide, põhipindade, kühmukeste või plaatide abil.

Eelmises lõigus esitatud määratluses:

1. võivad „komponendid“ olla diskreetsed, toodetud üksteisest sõltumatult ja siis kokkumonteeritud mitmekomponendilise integraallülituse ülejäänud osadega või integreeritud muudesse komponentidesse;
 2. tähendab „ränipõhine“ ränipõhimikule ehitatud või ränil põhinevatest materjalidest tehtud või integraallülituse toorikkristallile valmistatud;
 3. a) koosnevad „ränipõhised andurid“ mikroelektroonsetest või mehaanilistest struktuuridest, mis on loodud massis või pooljuhtpinnal ja millel on füüsikaliste või keemiliste suuruste avastamise ja nende muundamise funktsioon elektrilisteks signaalideks, mis on põhjustatud elektriliste omaduste varieerumisest või mehaanilise struktuuri ümberpaigutumisest. „Füüsikalised või keemilised suurused“ tähistab reaalmaailma nähtusi, nt rõhk, helilained, kiirendus, vibratsioon, liikumine, orientatsioon, deformatsioon, magnetvälja tugevus, valgus, radioaktiivsus, niiskus, voolamine, kemikaalide kontsentratsioon jne;
 - b) koosnevad „ränipõhised aktuaatorid“ mikroelektroonsetest või mehaanilistest struktuuridest, mis on loodud massis või pooljuhtpinnal ja millel on elektriliste signaalide füüsikaliseks liikumiseks muundamise funktsioon;
 - c) on „ränipõhised resonatorid“ komponendid, mis koosnevad mikroelektroonsetest või mehaanilistest struktuuridest, mis on loodud massis või pooljuhtpinnal ja millel on eelnevalt kindlaksmääratud sageduse mehaanilise või elektrilise võnkumise genereerimise funktsioon, mis sõltub nende struktuuride füüsikalise geomeetria reageerimisest välisele sisendile;
 - d) on „ränipõhised ostsillaatorid“ aktiivkomponendid, mis koosnevad mikroelektroonsetest või mehaanilistest struktuuridest, mis on loodud massis või pooljuhtpinnal ja millel on eelnevalt kindlaksmääratud sageduse mehaanilise või elektrilise võnkumise genereerimise funktsioon, mis sõltub nende struktuuride füüsikalise geomeetriast.
2. Lõikes 1 osutatud kaubad, mis on tollimaksust vabastatud, võivad kuuluda järgmistesse CNI alamrubriikidesse:

8422 90 10, 8422 90 90, 8431 20 00, 8443 91 10, 8450 90 00, 8466 10 31, 8466 10 38, 8466 20 20, 8466 20 91, 8466 20 98, 8466 91 20, 8466 91 95, 8466 92 20, 8466 92 80, 8466 93 30, 8466 93 70, 8466 94 00, 8476 90 00, 8504 90 11, 8504 90 18, 8504 90 99, 8518 90 00, 8522 90 49, 8522 90 80, 8529 10 11, 8529 10 31, 8529 10 39, 8529 10 65, 8529 10 80, 8529 90 65, 8529 90 92, 8529 90 97, 8530 90 00, 8535 10 00, 8535 21 00, 8535 29 00, 8535 30 10, 8535 30 90, 8535 40 00, 8535 90 00, 8536 10 10, 8536 10 50, 8536 10 90, 8536 20 10, 8536 20 90, 8536 30 10, 8536 30 30, 8536 30 90, 8536 41 10, 8536 41 90, 8536 49 00, 8536 50 11, 8536 50 15, 8536 50 19, 8536 50 80, 8536 61 10, 8536 61 90, 8536 69 90, 8536 70 00, 8536 90 01, 8536 90 85, 8537 10 10, 8537 10 91, 8537 10 99, 8537 20 91, 8537 20 99, 8538 10 00, 8538 90 11, 8538 90 19, 8538 90 91, 8538 90 99, 8548 90 90,

9025 90 00, 9027 90 10, 9027 90 80, 9030 90 85, 9032 10 20, 9032 10 81, 9032 10 89, 9032 20 00, 9032 89 00, 9032 90 00, 9033 00 00, 9114 90 00, 9305 10 00, 9305 20 00, 9305 99 00, 9306 21 00, 9306 29 00, 9306 30 10, 9306 30 30, 9306 30 90, 9306 90 10, 9306 90 90,

3. MCOde vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni esitamisel liikmesriigi tollile märgib deklarant SADi lahtrisse 44 koodi „Y035“ (määrus (EL) 341/2016, 9. lisa).

b) Teist osa muudetakse järgmiselt:

- 1) CN-koodi 3215–3215 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„3215	Trükivärvid, tint ja tušš, kontsentreeritud, kontsentreerimata või tahked:		
	-- trükivärvid:		
3215 11 00	-- must	6,5 ⁽¹⁾	—
3215 19 00	-- muud	6,5 ⁽³⁾	—
3215 90 00	-- muud	6,5 ⁽⁵⁾	—
<p>(1) Alamrubriikide 8443 31, 8443 32 või 8443 39 seadmetesse paigaldatavad tindikassetid (integreeritud trükipeata) koos mehaaniliste või elektriliste komponentidega: tollimaksuvaba</p> <p>(3) Alamrubriikide 8443 31, 8443 32 või 8443 39 seadmetesse paigaldatavad tindikassetid (integreeritud trükipeata) koos mehaaniliste või elektriliste komponentidega: tollimaksuvaba</p> <p>(5) Alamrubriikide 8443 31, 8443 32 või 8443 39 seadmetesse paigaldatav erikujuline tahke tint: tollimaksuvaba;</p>			

- 2) CN-koodi 3506 91 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„3506 91 00	-- adhesiivid rubriikide 3901–3913 polümeeride või kautšuki baasil	6,5 ⁽⁷⁾	—
<p>(7) Läbipaistev kilele kantav adhesiiv ja läbipaistev kõvastuv vedelliim, mida kasutatakse üksnes või peamiselt lamekuvarite või puutetundliku ekraani paneelide valmistamiseks: 4,9 %;</p>			

- 3) CN-koodi 3701 30 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„3701 30 00	-- muud fotoplaadid ja -lamefilmid (mis tahes külje pikkusega üle 255 mm)	4,9	m ² ;
-------------	--	-----	------------------

- 4) CN-koodi 3701 99 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„3701 99 00	-- muud	4,9	—“;
-------------	----------------	-----	-----

- 5) CN-koodi 3705 90 10 ja 3705 90 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„3705 90 10	-- mikrofilmid	Tollimaksuvaba	—
3705 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	—“;

6) CN-koode 3707 90 20 ja 3707 90 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„3707 90 20	-- ilmutid ja kinnitid	4,5 ⁽⁸⁾	—
3707 90 90	-- muud	Tollimaksu- vaba	—;
⁽⁸⁾ HSi alamrubriikide 844331, 844332 või 844339 seadmesse paigaldatavad termoplastsed või elektrostaatilisid tooneri-kassetid (liikuvate osadeta): tollimaksuvaba ;			

7) CN-koode 3907 99–3907 99 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„3907 99	-- muud:		
3907 99 10	--- poli(etüleen) naftaleen-2,6-dikarboksülaad	Tollimaksu-	—
3907 99 90	--- muud	6,5 ⁽⁹⁾	—
⁽⁹⁾ Termoplastsed aromaatsed polüestrite vedelkristallkopolümeerid: 4,9 ;			

8) CN-koodi 3919 90 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„3919 90 00	- muud	6,5 ⁽¹¹⁾	—
⁽¹¹⁾ Isekleepuvad sõõrjad poleerimispadjakesed, mida kasutatakse pooljuhtplaatide tootmisel: tollimaksuvaba ;			

9) CN-koodi 3923 10 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„3923 10 00	- karbid, kastid, korvid jms tooted	6,5 ⁽¹³⁾	—
⁽¹³⁾ Plastkarbid, -kastid, -korvid jms plasttooted, mis on spetsiaalselt kujundatud või kohandatud pooljuhtplaatide, maskide või niitvõrgustike veoks või pakkimiseks: tollimaksuvaba ;			

10) CN-koodi 5911 90 90 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„5911 90 90	-- muud	6 ⁽¹⁵⁾	—
⁽¹⁵⁾ Isekleepuvad sõõrjad poleerimispadjakesed, mida kasutatakse pooljuhtplaatide tootmisel: tollimaksuvaba ;			

11) CN-koode 8414 10–8414 10 89 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8414 10	- vaakumpumbad		
8414 10 20	-- kasutamiseks pooljuhtide tootmises	Tollimaksu-	p/st
	-- muud:		
8414 10 25	--- kolbrootorpumbad, liugsiibritega rootorpumbad, molekulaar-vaakumpumbad ja Roots-tüüpi pumbad	1,7 ⁽¹⁷⁾	p/st
	--- muud:		
8414 10 81	---- difusioon-, krüogeen- ja adsorptsioonpumbad	1,7 ⁽¹⁷⁾	p/st
8414 10 89	---- muud	1,7 ⁽¹⁷⁾	p/st
⁽¹⁷⁾ Kasutatakse üksnes või peamiselt pooljuhtide või lamekuvarite tootmiseks: tollimaksuvaba ;			

12) CN-koode 8414 59–8414 59 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8414 59	-- muud:		
8414 59 20	--- telgventilaatorid	2,3 ⁽¹⁸⁾	p/st
8414 59 40	--- tsentrifugaalventilaatorid	2,3 ⁽¹⁸⁾	p/st
8414 59 80	--- muud	2,3 ⁽¹⁸⁾	p/st
⁽¹⁸⁾ Ventilaatorid, mida kasutatakse üksnes või peamiselt mikroprotsessorite, telekommunikatsiooniseadmete, automaatsete andmetöötlusseadmete või automaatsete andmetöötlusseadmete plokkide jahutamiseks: tollimaksuvaba ;			

13) CN-koodi 8419 50 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8419 50 00	- soojusvahetid	1,7 ⁽¹⁹⁾	—
⁽¹⁹⁾ Fluoropolümeeridest valmistatud soojusvahetid sisse- ja väljalasketoru siseläbimõõduga kuni 3 cm: tollimaksuvaba ;			

14) CN-koode 8420 10–8420 10 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8420 10	- kalandrid ja muud rullimisseadmed (valtsimisseadmed):		
8420 10 10	-- tekstiilitööstuses kasutatavad	1,7	—
8420 10 30	-- paberitööstuses kasutatavad	1,7	—
8420 10 80	-- muud	1,7 ⁽²¹⁾	—
⁽²¹⁾ Rull-laminaatorid, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide põhimike või trükkplaatide tootmiseks: tollimaksuvaba ;			

15) CN-koodi 8421 29 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8421 29 00	-- muud	1,7 ⁽²³⁾	—
⁽²³⁾ Valmistatud fluoropolümeerist, filtri või puhastusmembraani paksusega kuni 140 mikronit: tollimaksuvaba ;			

16) CN-koode 8421 39–8421 39 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8421 39	-- muud:		
8421 39 20	--- õhu puhastamiseks või filtreerimiseks	1,7 ⁽²⁵⁾	—
	--- muude gaaside puhastamiseks või filtreerimiseks:		
8421 39 60	---- katalüütilise protsessi abil	1,7 ⁽²⁵⁾	—
8421 39 80	---- muud	1,7 ⁽²⁵⁾	—
⁽²⁵⁾ Roostevabast terasest korpusega ja sisse- ja väljalasketoru siseläbimõõduga kuni 1,3 cm: tollimaksuvaba ;			

17) CN-koodi 8421 99 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8421 99 00	-- muud	1,7 ⁽²⁹⁾	—
⁽²⁹⁾ Järgmiste seadmete ja aparaatide osad: — vedelike filtreerimis- või puhastusseadmed ja -aparaadid, valmistatud fluoropolümeerist, filtri või puhastusmembraani paksusega kuni 140 mikronit: tollimaksuvaba — roostevabast terasest korpusega gaasifiltreerimis- või -puhastusseadmed ja -aparaadid sisse- ja väljalasketoru õõne siseläbimõõduga kuni 1,3 cm: tollimaksuvaba “;			

18) CN-koodi 8423 20 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8423 20 00	– kaalud kaupade pidevkaalumiseks konveierliinidel	1,7 ⁽³¹⁾	p/st
⁽³¹⁾ Kaalu mõõtmiseks elektroonilisi vahendeid kasutavad: tollimaksuvaba “;			

19) CN-koode 8423 30 00–8423 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8423 30 00	– etteantud massile reguleeritud kaalud, seadmed teatava massiga materjalihulga doseerimiseks mahutisse või konteinerisse (dosaatorid), k.a punkerkaalud	1,7 ⁽³³⁾	p/st
	– muud kaalud ja seadmed:		
8423 81	-- maksimummassile kuni 30 kg:		
8423 81 10	--- kontrollkaalud ja automaatseadmed, mis rakenduvad etteantud massi saavutamisel	1,7 ⁽³⁵⁾	p/st
8423 81 30	--- seadmed eelnevalt pakitud kaupade kaalumiseks ja markeerimiseks	1,7 ⁽³⁵⁾	p/st
8423 81 50	--- poekaalud	1,7 ⁽³⁵⁾	p/st
8423 81 90	--- muud	1,7 ⁽³⁵⁾	p/st
8423 82	-- maksimummassile üle 30 kg, kuid mitte üle 5 000 kg:		
8423 82 10	--- kontrollkaalud ja automaatseadmed, mis rakenduvad etteantud massi saavutamisel	1,7 ⁽⁴⁰⁾	p/st
8423 82 90	--- muud	1,7 ⁽⁴⁰⁾	p/st
8423 89 00	-- muud	1,7 ⁽⁴³⁾	p/st
8423 90 00	– igat tüüpi kaaluvihid; kaalude ja kaalumisseadmete osad	1,7 ⁽⁴⁵⁾	—
⁽³³⁾ Kaalu mõõtmiseks elektroonilisi vahendeid kasutavad: tollimaksuvaba ⁽³⁵⁾ Kaalu mõõtmiseks elektroonilisi vahendeid kasutavad: tollimaksuvaba ⁽⁴⁰⁾ Kaalu mõõtmiseks elektroonilisi vahendeid kasutavad (välja arvatud mootorsõidukite kaalumisseadmed): tollimaksuvaba ⁽⁴³⁾ Kaalu mõõtmiseks elektroonilisi vahendeid kasutavad: tollimaksuvaba ⁽⁴⁵⁾ Kaalu mõõtmiseks elektroonilisi vahendeid kasutavate kaalumisseadmete osad (välja arvatud mootorsõidukite kaalumisseadmete osad): tollimaksuvaba “;			

20) CN-koode 8424 89 00–8424 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8424 89 00	-- muud	1,7 ⁽⁴⁷⁾	—
8424 90 00	-- osad	1,7 ⁽⁵⁰⁾	—
<p>⁽⁴⁷⁾ Sellised mehaanilised seadmed vedelike või pulbrite pritsimiseks ja pihustamiseks, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide ja trükkmoodulite tootmiseks: tollimaksuvaba</p> <p>⁽⁵⁰⁾ Osad sellistele mehaanilistele vedelike või pulbrite pritsimise ja pihustamise seadmetele, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide ja trükkmoodulite tootmiseks: tollimaksuvaba“;</p>			

21) CN-koode 8442 30–8442 50 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8442 30	-- masinad ja seadmed:		
8442 30 10	-- fotoladumismasinad ja muud fotolaoseadmed	Tollimaksuvaba	p/st
	-- muud:		
8442 30 91	--- seadmed kirja valamiseks ja ladumiseks (nt linotüüp-, monotüüp-, intertüüpmasinad), valuseadmega või valuseadmeta	Tollimaksuvaba	p/st
8442 30 99	--- muud	Tollimaksuvaba	—
8442 40 00	-- eelnimetatud masinate ja seadmete osad	Tollimaksuvaba	—
8442 50	-- trükiplaadid, -silindrid jm trükivormid; ettevalmistatud trükiplaadid, -silindrid ja litokivid (näiteks tasandatud, lihvitud või poleeritud):		
8442 50 20	-- trükikujutisega	Tollimaksuvaba	—
8442 50 80	-- muud	Tollimaksuvaba	—“;

22) CN-koode 8443 31–8443 99 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8443 31	-- kahte või enamat printimis-, kopeerimis- või faksimisfunktsiooni täitvad seadmed, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku		
8443 31 20	--- seadmed, mille põhifunktsioon on digitaalkopeerimine, mille käigus skaneeritakse originaal ja koopiad trükitakse välja/prinditakse elektrostaatilisel meetodil	Tollimaksuvaba	p/st
8443 31 80	--- muud	Tollimaksuvaba	p/st
8443 32	-- muud, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku:		
8443 32 10	--- printerid	Tollimaksuvaba	p/st
8443 32 30	--- faksid	Tollimaksuvaba	p/st

	--- muud:		
8443 32 91	---- seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükivad koopiad välja elektrostaatilise trükimasinaga	Tollimaksuvaba	p/st
8443 32 93	---- muud kopeerimisfunktsiooni ja optilise süsteemiga seadmed	Tollimaksuvaba	p/st
8443 32 99	---- muud	Tollimaksuvaba	p/st
8443 39	-- muud:		
8443 39 10	--- seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükivad koopiad välja elektrostaatilise trükimasinaga	Tollimaksuvaba	p/st
	--- muud kopeerseadmed:		
8443 39 31	---- optilise süsteemiga	Tollimaksuvaba	p/st
8443 39 39	---- muud	Tollimaksuvaba	p/st
8443 39 90	--- muud	Tollimaksuvaba	p/st
	- osad ja tarvikud:		
8443 91	-- osad ja tarvikud trükimasinatele, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme:		
8443 91 10	--- alamrubriigi 8443 19 40 seadmetele ^(E0013)	Tollimaksuvaba	—
	--- muud:		
8443 91 91	---- malmist või valuterasest	Tollimaksuvaba	—
8443 91 99	---- muud	Tollimaksuvaba	—
8443 99	-- muud:		
8443 99 10	--- elektronlülitused	Tollimaksuvaba	—
8443 99 90	--- muud	Tollimaksuvaba	—
^(E0013) Sellesse alamrubriiki klassifitseerimisel tuleb järgida asjakohastes Euroopa Liidu õigusaktides sätestatud tingimusi (vt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1) artikkel 254);			

23) CN-koodi 8456 10 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8456 10 00	- laserkiire või muu valgus- või kvantkiirguse toimel töötavad	4,5 ⁽⁵¹⁾	p/st
⁽⁵¹⁾ Laserkiire või muu valgus- või kvantkiirguse toimel töötavad tööpingid, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide, trükkmoodulite, rubriigi 8517 osade ja automaatsete andmetöölusseadmete osade tootmiseks: tollimaksuvaba “;			

24) CN-koode 8466 93, 8466 93 30 ja 8466 93 70 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8466 93	-- rubriikide 8456–8461 seadmetele:		
8466 93 30	--- alamrubriigi 8456 90 20 seadmetele	1,7	—
8466 93 70	--- muud	1,2 ⁽⁵⁴⁾	—
<p>⁽⁵⁴⁾ Osad ja tarvikud laserkiire või muu valgus- või kvantkiirguse toimel töötavatele tööpinkidele, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide, trükkmoodulite, rubriigi 8517 osade ja automaatsete andmetötlusseadmete osade tootmiseks. Osad ja tarvikud sellistele alamrubriikide 8456 20, 8456 30, 8457 10, 8458 91, 8459 21 00, 8459 61 või 8461 50 seadmetele, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide, trükkmoodulite, rubriigi 8517 osade ja automaatsete andmetötlusseadmete osade tootmiseks: tollimaksuvaba;</p>			

25) CN-koodi 8472 10 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8472 10 00	- paljundusaparaadid	1,5	p/st“;
--------------------	-----------------------------	------------	--------

26) CN-koode 8472 90–8472 90 70 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8472 90	- muud:		
8472 90 10	-- müntide sorteerimise, ülelugemise ja pakkimise seadmed	1,7	p/st
8472 90 30	-- pangaautomaadid	Tollimaksuvaba	p/st
8472 90 70	-- muud	1,7	—“;

27) CN-koodi 8473 10 19 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8473 10 19	--- muud	Tollimaksuvaba	—“;
--------------------	----------	-----------------------	-----

28) CN-koodi 8473 40 18 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8473 40 18	--- muud	Tollimaksuvaba	—“;
--------------------	----------	-----------------------	-----

29) CN-koodi 8475 21 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8475 21 00	-- masinad optiliste kiudude ja nendest pooltoodete valmistamiseks	Tollimaksuvaba	—“;
--------------------	---	-----------------------	-----

30) CN-koodi 8475 90 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8475 90 00	- osad	1,7 ⁽¹⁴⁰⁾	—
<p>⁽¹⁴⁰⁾ Alamrubriigi 8475 21 00 seadmete osad: tollimaksuvaba“;</p>			

31) CN-koode 8476 89 00 ja 8476 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8476 89 00	-- muud	1,7 ⁽⁵⁷⁾	p/st
8476 90 00	- osad	1,7 ⁽⁵⁹⁾	—
⁽⁵⁷⁾ Rahavahetusautomaadid: tollimaksuvaba ⁽⁵⁹⁾ Rahavahetusautomaatide osad: tollimaksuvaba “;			

32) CN-koode 8479 89–8479 90 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8479 89	-- muud:		
8479 89 30	--- hüdraulilise ajamiga liikuv kaevandustoestik	1,7	—
8479 89 60	--- tsentraalõlitussüsteemid	1,7	—
8479 89 97	--- muud	1,7 ⁽⁶¹⁾	—
8479 90	- osad:		
8479 90 20	-- malmist või valuterasest	1,7	—
8479 90 80	-- muud	1,7 ⁽⁶³⁾	—
⁽⁶¹⁾ Elektrooniliste osade montaažiautomaadid, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkmodulite tootmiseks: tollimaksuvaba ⁽⁶³⁾ Osad sellistele elektrooniliste osade montaažiautomaatidele, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkmodulite tootmiseks: tollimaksuvaba “;			

33) CN-koode 8486 20–8486 30 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8486 20	- masinad ja seadmed pooljuhtseadiste või elektrooniliste integraallülituste tootmiseks:		
8486 20 10	-- seadmed ultraheliga töötavad	Tollimaksuvaba	p/st
8486 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	—
8486 30	- masinad ja seadmed lamekuvarite tootmiseks:	Tollimaksuvaba	—
8486 30 10	-- seadmed keemiliseks aursadestamiseks vedelkristallkuvari alustele	Tollimaksuvaba	—
8486 30 30	-- seadmed mustrite kuivsoovitamiseks vedelkristallkuvari alustele	Tollimaksuvaba	—
8486 30 50	-- seadmed vedelkristallkuvari aluste füüsiliseks pindamiseks pealepritsimisega	Tollimaksuvaba	—
8486 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	—“;

34) CN-koode 8486 90–8486 90 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8486 90	– osad ja tarvikud:		
8486 90 10	-- töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead; seadmed töödeldava materjali või detaili kinnitamiseks tööpingile	Tollimaksuvaba	—
	-- muud:		
8486 90 20	--- osad tsentrifuugidele vedelkristallkuvari aluste fotoemulsiooniga katmiseks	Tollimaksuvaba	—
8486 90 30	--- osad aurustuspuhastitele pooljuhtseadiste metallist sisseviikude puhastamiseks enne galvaanilist katmist	Tollimaksuvaba	—
8486 90 40	--- osad seadmetele vedelkristallkuvari aluste füüsiliseks pindamiseks pealepritsimisega	Tollimaksuvaba	—
8486 90 50	--- osad ja tarvikud seadmetele mustrite kuivsoõvitamiseks vedelkristallkuvari alustele	Tollimaksuvaba	—
8486 90 60	--- osad ja tarvikud seadmetele keemiliseks aursadestamiseks vedelkristallkuvari alustele	Tollimaksuvaba	—
8486 90 70	--- osad ja tarvikud ultraheliga töötavatele seadmetele	Tollimaksuvaba	—
8486 90 90	--- muud	Tollimaksuvaba	—“;

35) CN-koode 8504 40 55–8504 90 99 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8504 40 55	--- akulaadimisseadmed	2,5	p/st
	--- muud:		
8504 40 82	---- alaldid	2,5	—
	---- inverterid		
8504 40 84	----- võimsusega kuni 7,5 kVA	2,5	—
8504 40 88	----- võimsusega üle 7,5 kVA	2,5	—
8504 40 90	---- muud	2,5	—
8504 50	– muud induktiivpoolid ja drosselid		
8504 50 20	-- kasutatavad telekommunikatsiooniseadmetes ja automaatsete andmetöötlusseadmete toiteseadmetes ning nende plokkides	Tollimaksuvaba	—
8504 50 95	-- muud	2,8	—

8504 90	– osad:		
	– – trafodele ja induktiivpoolidele:		
8504 90 05	– – – elektronlülitused alamrubriigi 8504 50 20 seadmetele	Tollimaksu- vaba	—
	– – – muud:		
8504 90 11	– – – – ferriitsüdamikud	1,7	—
8504 90 18	– – – – muud	1,7	—
	– – staatilistele muunduritele:		
8504 90 91	– – – elektronlülitused alamrubriigi 8504 40 30 seadmetele	Tollimaksu- vaba	—
8504 90 99	– – – muud	1,7	—“;

36) CN-koode 8505 90–8505 90 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8505 90	– muud, sh osad:		
8505 90 20	– – elektromagnetid; elektro- või püsimagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid	1,8 ⁽⁷⁰⁾	—
8505 90 50	– – elektromagnetilised töteseadmed	2,2	—
8505 90 90	– – osad	1,8	—
⁽⁷⁰⁾ Üksnes või peamiselt magnetresonantstomograafidele ettenähtud elektromagnetid, v.a rubriigi 9018 elektromagnetid: tollimaksuvaba “;			

37) CN-koodi 8514 30 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8514 30 00	– muud ahjud	2,2 ⁽⁷²⁾	p/st
⁽⁷²⁾ Kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide või trükkmodulite tootmiseks: 1,7 % “;			

38) CN-koodi 8514 90 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8514 90 00	– osad	2,2 ⁽⁷⁵⁾	—
⁽⁷⁵⁾ Muudele ahjudele, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide ja trükkmodulite tootmiseks: 1,7 % “;			

39) CN-koodi 8515 19 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8515 19 00	– – muud	2,7 ⁽⁷⁸⁾	—
⁽⁷⁸⁾ Lainejootmiseseadmed, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkmodulite tootmiseks: 2 % “;			

40) CN-koodi 8515 90 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8515 90 00	– osad	2,7 ⁽⁸⁰⁾	—
⁽⁸⁰⁾ Lainejootmisseadmetele, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkmoodulite tootmiseks: tollimaksuvaba “;			

41) CN-koodi 8517 69 39 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8517 69 39	----- muud	Tollimaksuvaba	p/st“;
--------------------	------------	-----------------------	--------

42) CN-koode 8517 70 15 ja 8517 70 19 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8517 70 15	--- teleskoop- ja varbantennid kantavatele ja mootorsõidukite seadmetele	Tollimaksuvaba	—
8517 70 19	--- muud	Tollimaksuvaba	—“;

43) CN-koode 8518 10–8518 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8518 10	– mikrofonid ja nende alused		
8518 10 30	-- mikrofonid sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 10 mm ja paksusega mitte üle 3 mm, kasutamiseks telekommunikatsioonis	Tollimaksuvaba	—
8518 10 95	-- muud	1,9	—
	– valjuhääldid, korpusesse monteeritud või monteerimata		
8518 21 00	-- valjuhääldid, ühekaupa korpuses	Tollimaksuvaba	p/st
8518 22 00	-- valjuhääldid, mitmekaupa korpuses	3,4	p/st
8518 29	-- muud:		
8518 29 30	--- valjuhääldid sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 50 mm, kasutamiseks telekommunikatsioonis	Tollimaksuvaba	p/st
8518 29 95	--- muud	2,3	p/st
8518 30	– kõrvaklapid ja kuularid, komplektis mikrofoniga või mikrofonita, ning mikrofoniga ja üht või mitut valjuhääldit sisaldavad komplektid:		
8518 30 20	-- tavatelefoni telefonitorud	Tollimaksuvaba	—
8518 30 95	-- muud	1,5	—

8518 40	– elektrilised helisagedusvõimendid		
8518 40 30	-- telefoni- ja mõõtevõimendid	2,3	—
8518 40 80	-- muud	3,4	p/st
8518 50 00	– elektriline helivõimendusaparatuur	1,5	p/st
8518 90 00	– osad	1,5	—“;

44) CN-koode 8519 81–8519 81 21 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8519 81	-- mis kasutavad optilisi, magnet- või pooljuhtkandjaid:		
	--- heli taasesitusseadmed (sh kassettpleierid) ilma helisalvestusseadmeta:		
8519 81 11	----- transkriptormasinad	Tollimaksuvaba	p/st
	----- muud helitaasesitusseadmed:		
8519 81 15	----- taskuformaadis kassettpleierid	Tollimaksuvaba	p/st
	----- muud, kassett-tüüpi:		
8519 81 21	----- analoog- ja digitaalsüsteemiga	6,8	p/st“;

45) CN-koode 8519 81 25–8519 89 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8519 81 25	----- muud	Tollimaksuvaba	p/st
	----- muud:		
	----- laserlugemisseadmega:		
8519 81 31	----- kasutatavad mootorsõidukites, laserplaatidele läbimõelduga kuni 6,5 cm	6,8	p/st
8519 81 35	----- muud	7,1	p/st
8519 81 45	----- muud	3,4	p/st
	--- muud seadmed:		
8519 81 51	---- diktofonid, mida saab kasutada ainult koos välise energiaallikaga	Tollimaksuvaba	p/st
	---- muud magnetlindiseadmed helisalvestuseks ja helitaasesituseks:		
	----- kassett-tüüpi:		
	----- sisseehitatud võimendi ja ühe või mitme sisseehitatud valjuhääldiga:		
8519 81 55	----- kasutatavad ilma välise toiteallikata	Tollimaksuvaba	p/st

8519 81 61	----- muud	Tollimaksu- vaba	p/st
8519 81 65	----- taskuformaadis magnetofonid	Tollimaksu- vaba	p/st
8519 81 75	----- muud	Tollimaksu- vaba	p/st
	----- muud:		
8519 81 81	----- magnetlindiga ketastel, salvestuse või taasesitusega kas ühel kiirusel 19 cm/s või mitmel kiirusel, mille hulgas on ainult kiirused 19 cm/s ja väiksemad	Tollimaksu- vaba	p/st
8519 81 85	----- muud	Tollimaksu- vaba	p/st
8519 81 95	----- muud	1,5	p/st
8519 89	-- muud:		
	--- heli taasesitusseadmed ilma helisalvestusseadmeta:		
8519 89 11	----- plaadimängijad v.a alamrubriiki 8519 20 kuuluvad	Tollimaksu- vaba	p/st
8519 89 15	----- transkriptormasinad	Tollimaksu- vaba	p/st
8519 89 19	----- muud	Tollimaksu- vaba	p/st
8519 89 90	--- muud	Tollimaksu- vaba	p/st ⁴ ;

46) CN-koode 8521 10–8521 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8521 10	– magnetlindiga		
8521 10 20	-- lindi laiusega kuni 1,3 cm, lindi kiirusega salvestusel või taasesitusel kuni 50 mm/s	Tollimaksu- vaba	p/st
8521 10 95	-- muud	6	p/st
8521 90 00	– muud	12,2	p/st ⁴ ;

47) CN-koodi 8522 90 49 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8522 90 49	----- muud	3	— ⁴ ;
--------------------	------------	----------	------------------

48) CN-koodi 8522 90 80 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8522 90 80	--- muud	3 ⁽⁹⁰⁾	—
⁽⁹⁰⁾ Tagantvalgustuse LED-moodulid – vedelkristallekraanide (LCD) tagantvalgustuse valgusallikad, mis sisaldavad ühte või mitut trükkplaadile või muule sarnasele põhikivile paigaldatud LEDi ja ühendust (konnektorit), ning passiivseid komponente koos optiliste komponentide või kaitsedioididega või ilma nendeta: tollimaksuvaba ;			

49) CN-koodi 8523 21 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8523 21 00	-- magnetribaga kaardid	Tollimaksu- vaba	p/st“;
--------------------	--------------------------------	-----------------------------	--------

50) CN-koode 8523 29 39 ja 8523 29 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8523 29 39	----- muud	Tollimaksu- vaba	p/st
8523 29 90	---- muud	Tollimaksu- vaba	—“;

51) CN-koodi 8523 49 31 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8523 49 31	----- läbimõõduga kuni 6,5 cm	Tollimaksu- vaba	p/st“;
--------------------	--------------------------------------	-----------------------------	--------

52) CN-koodi 8523 49 39 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8523 49 39	----- läbimõõduga üle 6,5 cm	Tollimaksu- vaba	p/st“;
--------------------	-------------------------------------	-----------------------------	--------

53) CN-koode 8523 49 51 ja 8523 49 59 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8523 49 51	----- digitaaluniversaalplaadid (DVD)	Tollimaksu- vaba	p/st
8523 49 59	----- muud	Tollimaksu- vaba	p/st“;

54) CN-koodi 8523 49 99 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8523 49 99	---- muud	Tollimaksu- vaba	p/st“;
--------------------	------------------	-----------------------------	--------

55) CN-koodi 8523 51 99 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8523 51 99	---- muud	Tollimaksu- vaba	p/st“;
--------------------	------------------	-----------------------------	--------

56) CN-koodi 8523 52 10 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8523 52 10	--- kahe või enama elektroonilise integraallülitusega	Tollimaksu- vaba	p/st“;
--------------------	--	-----------------------------	--------

57) CN-koodi 8523 59 99 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8523 59 99	---- muud	Tollimaksu- vaba	p/st“;
--------------------	------------------	-----------------------------	--------

58) CN-koodi 8523 80 99 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8523 80 99	--- muud	Tollimaksu- vaba	—“;
-------------	----------	-----------------------------	-----

59) CN-koode 8525 50 00–8526 92 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8525 50 00	– saateaparatuur	2,7	p/st
8525 60 00	– vastuvõtuseadmega varustatud saateaparatuur	Tollimaksu- vaba	p/st
8525 80	– telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaame- rad:		
	– telekaamerad:		
8525 80 11	--- kolme ja enama saatetoriga	Tollimaksu- vaba	p/st
8525 80 19	--- muud	4,1	p/st
8525 80 30	– digitaalkaamerad	Tollimaksu- vaba	p/st
	– salvestavad videokaamerad:		
8525 80 91	--- võimelised salvestama üksnes telekaamerast tulevat heli ja pilti	4,1	p/st
8525 80 99	--- muud	10,5	p/st
8526	Radarseadmed (raadiolokatsiooniseadmed), raadionavigat- siooni abiseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed		
8526 10 00	– radarseadmed (raadiolokatsiooniseadmed)	2,8	—
	– muud:		
8526 91	– raadionavigatsiooni abiparatuur:		
8526 91 20	--- raadionavigatsiooni vastuvõtuaparatuur	2,8	p/st
8526 91 80	--- muud	2,8	—
8526 92 00	– kaugjuhtimise raadioseadmed	2,8	—“;

60) CN-koode 8527 12–8527 13 91 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8527 12	– taskuformaadis raadiovastuvõtjaga kassettpleierid:		
8527 12 10	--- analoog- ja digitaalsüsteemiga	Tollimaksu- vaba	p/st
8527 12 90	--- muud	7,5	p/st

8527 13	-- muud aparaadid, ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega:		
8527 13 10	---- laserlugemisseadmega	9	p/st
	---- muud:		
8527 13 91	---- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	10,5	p/st“;

61) CN-koode 8527 13 99–8527 99 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8527 13 99	---- muud	7,5	p/st
8527 19 00	-- muud	Tollimaksu- vaba	p/st
	– mootorsõidukites kasutatavad ringhäälingu raadiovastuvõtjad, mis töötavad üksnes välisel energiaallikal:		
8527 21	-- ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega:		
	--- võimelised vastu võtma ja dekodeerima digitaalse raadioandmesüsteemi (RDS) signaale:		
8527 21 20	---- laserlugemisseadmega	12,3	p/st
	---- muud:		
8527 21 52	----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	12,3	p/st
8527 21 59	----- muud	8,8	p/st
	--- muud:		
8527 21 70	---- laserlugemisseadmega	14	p/st
	---- muud:		
8527 21 92	----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	14	p/st
8527 21 98	----- muud	10	p/st
8527 29 00	-- muud	10,5	p/st
	– muud:		
8527 91	-- ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega:		
	--- ühe või enama valjuhääldiga samas korpuses:		
8527 91 11	---- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	10,5	p/st

8527 91 19	---- muud	7,5	p/st
	--- muud:		
8527 91 35	---- laserlugemisseadmega	9	p/st
	---- muud:		
8527 91 91	----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	Tollimaksuvaba	p/st
8527 91 99	----- muud	7,5	p/st
8527 92	-- helisalvestus- või -taasesitusseadmeta, ühitatud ajanäitajaga (kellaga)		
8527 92 10	--- äratuskellaga	Tollimaksuvaba	p/st
8527 92 90	--- muud	6,8	p/st
8527 99 00	-- muud	6,8	p/st“;

62) CN-koode 8528 49–8528 49 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8528 49	-- muud:		
8528 49 10	--- monokromaatilise pildiga	10,5	p/st
8528 49 80	--- värvipildiga	10,5	p/st“;

63) CN-koodi 8528 71 19 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8528 71 19	---- muud	12,3	p/st“;
-------------	-----------	------	--------

64) CN-koodi 8528 71 99 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8528 71 99	---- muud	12,3	p/st“;
-------------	-----------	------	--------

65) CN-koode 8529 10–8529 10 95 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8529 10	- antennid ja igat tüüpi antennireflektorid; nende osad		
	-- antennid:		
8529 10 11	--- teleskoop- ja varbantennid kantavatele ja mootorsõidukite seadmetele	3,8	—
	--- välisantennid raadio- ja televisioonivastuvõtjate jaoks:		
8529 10 31	---- satelliittranslatsiooni vastuvõtuks	2,7	—
8529 10 39	---- muud	2,7	—

8529 10 65	--- raadio- ja televisioonivastuvõtjate toaantennid ja sisseehitatud antennid	3	—
8529 10 69	--- muud	Tollimaksuvaba	—
8529 10 80	-- antennifiltrid ja lahutusseadmed	2,7	—
8529 10 95	-- muud	Tollimaksuvaba	—“;

66) CN-koode 8529 90–8529 90 97 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8529 90	– muud:		
8529 90 20	-- alamrubriikide 8525 60 00, 8525 80 30, 8528 41 00, 8528 51 00 ja 8528 61 00 aparatuuri varuosad	Tollimaksuvaba	—
	-- muud:	Tollimaksuvaba	—
	--- mööbel ja korpused:		
8529 90 41	----- puidust	Tollimaksuvaba	—
8529 90 49	----- muudest materjalidest	Tollimaksuvaba	—
8529 90 65	--- elektronilülitused	2,6	—
	--- muud:		
8529 90 92	----- alamrubriikide 8525 80 11 ja 8525 80 19 telekaameratele ja rubriikide 8527 ja 8528 seadmetele	4,4 ^(145b)	—
8529 90 97	----- muud	2,6 ^(145a) ^(145b)	—
<p>^(145a) Orgaanilised LED-moodulid ja -paneelid alamrubriikide 8528 72 või 8528 73 seadmetele: 3 %</p> <p>^(145b) Tagantvalgustuse LED-moodulid – vedelkristallekraanide (LCD) tagantvalgustuse valgusallikad, mis sisaldavad ühte või mitut trükkplaadile või muule sarnasele põhimikule paigaldatud LEDi ja ühendust (konnektorit), ning passiivseid komponente koos optiliste komponentide või kaitsediodidega või ilma nendeta: tollimaksuvaba“;</p>			

67) CN-koode 8531 80–8531 90 85 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8531 80	– muud seadmed:		
8531 80 20	-- lameekraankuvarid	Tollimaksuvaba	—
8531 80 95	-- muud	Tollimaksuvaba ⁽⁸³⁾	—
8531 90	– osad:		
8531 90 20	-- alamrubriikide 8531 20 ja 8531 80 20 seadmetele	Tollimaksuvaba	—
8531 90 85	-- muud	Tollimaksuvaba	—
<p>⁽⁸³⁾ Kellad, sumistid, uksekellad jms: 2,2 %;“</p>			

68) CN-koode 8536 30–8536 30 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8536 30	– muud seadmed vooluahelate kaitsmiseks		
8536 30 10	-- voolutugevusele kuni 16 A	1,7	—
8536 30 30	-- voolutugevusele üle 16 A, kuid mitte üle 125 A	1,7	—
8536 30 90	-- voolutugevusele üle 125 A	1,7	—“;

69) CN-koode 8536 50 11–8536 50 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8536 50 11	---- surunuppudega	1,7	—
8536 50 15	---- pöördlülitid	1,7	—
8536 50 19	---- muud	1,7	—
8536 50 80	--- muud	1,7	—“;

70) CN-koodi 8536 90 01 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8536 90 01	-- elektriahelate osaliselt kokkupandud elemendid	1,7	—“;
--------------------	---	------------	-----

71) CN-koodi 8536 90 85 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8536 90 85	-- muud	1,7 ⁽⁸⁷⁾	—
⁽⁸⁷⁾ Rubriigi 8702, 8703, 8704 või 8711 mootorsõidukite akuklambrid: 2,3 % “			

72) CN-koode 8537 10–8537 10 99 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8537 10	– pingele kuni 1 000 V:		
8537 10 10	-- sisseehitatud automaatse andmetöötlusseadmega arvjuhtimispaneelid	2,1	—
	-- muud:		
8537 10 91	--- mäluseadmete programmeeritavad juhtseadmed	2,1	—
8537 10 99	--- muud	2,1 ⁽⁸⁸⁾	—
⁽⁸⁸⁾ Kuvariga seadmetes kasutamiseks ettenähtud kuvavõimetud puuetundlikud sisestusseadmed (nn puuetundlikud ekraanid), mille ülesanne on kindlaks teha kuvari puudutamise tõik ja puudutuse koht: tollimaksuvaba “;			

73) CN-koodi 8538 10 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8538 10 00	– puldid, paneelid, konsoolid, lauad, jaotuskilbid jms alused rubriigis 8537 nimetatud toodetele, aparatuuriga komplekteerimata	1,7	—“;
--------------------	--	------------	-----

74) CN-koodi 8539 39 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„8539 39 00	-- muud	2,7 ⁽⁸⁹⁾	p/st
⁽⁸⁹⁾ Külmkatoodega luminofoorlambid (CCFL) lamekuvarite tagantvalgustuse jaoks: 2 %“			

75) CN-koode 8543 20 00–8543 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8543 20 00	– signaaligeneraatorid	2,8	—
8543 30 00	– seadmed ja aparatuur galvaankatmiseks, elektrolüüsiks või elektroforeesiks	3,7 ⁽¹⁰⁰⁾	—
8543 70	– muud seadmed ja aparaadid:		
8543 70 10	-- elektrilised tõlkimismasinad ja sõnastikustruktuuriga masinad	Tollimaksu- vaba	—
8543 70 30	-- antennivõimendid	3,7	—
8543 70 50	-- solaariumid, päevituslambid jms päevitusseadmed	3,7	p/st
8543 70 60	-- elektrikarjuste toiteseadmed	3,7	—
8543 70 90	-- muud	3,7 ⁽⁵³⁾ ⁽⁸⁸⁾ ⁽¹⁰²⁾ ⁽¹⁰³⁾ ⁽¹⁰⁴⁾ ⁽¹⁰⁵⁾ ⁽¹⁰⁶⁾ ⁽¹⁰⁷⁾ ⁽¹⁰⁸⁾	—
8543 90 00	– osad	Tollimaksu- vaba	—
⁽⁵³⁾ Plasmaga töötavad puhastusseadmed, mida kasutatakse orgaaniliste saasteainete kõrvaldamiseks elektronmikroskoopia preparaadidelt ja preparaadihoidjatelt: 2,8 % ; ⁽⁸⁸⁾ Kuvariga seadmetes kasutamiseks ettenähtud kuvavõimetud puuetundlikud sisestusseadmed (nn puuetundlikud ekraanid), mille ülesanne on kindlaks teha kuvari puudutamise tõik ja puudutuse koht: tollimaksuvaba ; ⁽¹⁰⁰⁾ Galvaankatmise- ja elektrolüüsiseadmed, mida kasutatakse üksnes või peamiselt trükkplaatide tootmiseks: tollimaksuvaba ; ⁽¹⁰²⁾ Tooted, mis on konstrueeritud telegraafi- või telefoniaparatuuride ja -seadmete ühendamiseks telegraafi- või telefoni- võrku: 2,8 % ; ⁽¹⁰³⁾ Mikrolainevõimendid: 2,8 % ; ⁽¹⁰⁴⁾ Juhtmeta infrapuna-kaugjuhtimispuldid videomängukonsoolidele: 2,8 % ; ⁽¹⁰⁵⁾ Digitaalsed lennuandmete pardasalvestid: 2,8 % ; ⁽¹⁰⁶⁾ Kantav akutoitega elektrooniline luger teksti-, pildi- või helifailide salvestamiseks ja taasesitamiseks: 2,8 % ; ⁽¹⁰⁷⁾ Heli miksimiseks kasutatavad digitaalse signaali töötlemise seadmed, mida saab ühendada traadiga või traadita võrku: 2,8 % ; ⁽¹⁰⁸⁾ Eelkõige laste jaoks ettenähtud kantavad interaktiivsed elektroonilised õppeseadmed: tollimaksuvaba “;			

76) CN-koode 8548 90, 8548 90 20 ja 8548 90 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8548 90	– muud:		
8548 90 20	-- mälud multikombinatsioonilisel kujul nagu pinu-D-RAMid ja -moodulid	Tollimaksu- vaba	—
8548 90 90	-- muud	2,7 ⁽¹¹⁰⁾	—
⁽¹¹⁰⁾ Tagantvalgustuse LED-moodulid – vedelkristallekraanide (LCD) tagantvalgustuse valgusallikad, mis sisaldavad ühte või mitut trükkplaadile või muule sarnasele põhimikule paigaldatud LEDi ja ühendust (konnektorit), ning passiivseid komponente koos optiliste komponentide või kaitsedioididega või ilma nendeta: tollimaksuvaba “;			

77) CN-koode 8802 60, 8802 60 10 ja 8802 60 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8802 60	– kosmoseaparaadid (k.a satelliidid) ja ballistilised või kosmoseaparaatide kanderaketid		
8802 60 10	-- kosmoseaparaadid (k.a satelliidid)	4,2 ⁽¹¹³⁾	p/st
8802 60 90	-- ballistilised või kosmoseaparaatide kanderaketid	4,2	p/st
⁽¹¹³⁾ Telekommunikatsioonisatelliidid: 3,2 % ;			

78) CN-koode 8803 90–8803 90 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8803 90	– muud:		
8803 90 10	-- tuulelohedele	1,7	—
8803 90 20	-- kosmoseaparaatidele (k.a satelliitidele)	1,7 ⁽¹¹⁵⁾	—
8803 90 30	-- ballistilistele või kosmoseaparaatide kanderakettidele	1,7	—
8803 90 90	-- muud	2,7 ^(E0166)	—
⁽¹¹⁵⁾ Telekommunikatsioonisatelliitidele: tollimaksuvaba ^(E0166) Tollimaksuvabalt imporditud või Euroopa Liidus valmistatud kaupade puhul, mis on mõeldud paigaldamiseks õhust raskemale õhusõidukile, on tollimaks kindlaksmääramata ajaks ühepoolset peatatud. Nimetatud peatamise tingimuseks on asjakohastes Euroopa Liidu õigusaktides (vt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1) artikkel 254) sätestatud vorminõuete ja tingimuste täitmine.“;			

79) CN-koode 8805 21 00 ja 8805 29 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„8805 21 00	-- õhulahingu simulaatorid ja nende osad	Tollimaksuvaba	—
8805 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	—“;

80) CN-koodi 9001 20 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9001 20 00	– polariseerivast materjalist lehed ja plaadid	2,2	—“;
--------------------	---	------------	-----

81) CN-koodi 9001 90 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9001 90 00	– muud	2,4	—“;
--------------------	---------------	------------	-----

82) CN-koode 9002 19 00, 9002 20 00 ja 9002 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9002 19 00	-- muud	5	p/st
9002 20 00	– filtrid	5	p/st
9002 90 00	– muud	5,9	—“;

83) CN-koode 9010 50 00–9010 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9010 50 00	– muu foto- ja kinolaborite aparatuur ja seadmed; negatokoobid	Tollimaksuvaba	—
9010 60 00	– projektsiooniekraanid	2	—
9010 90 00	– osad ja tarvikud	2,7⁽¹¹⁸⁾	—
⁽¹¹⁸⁾ Alamrubriigi 9010 50 00 või 9010 60 00 aparatuurile ja seadmetele: tollimaksuvaba“;			

84) CN-koodi 9011 10 90 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9011 10 90	-- muud	5	p/st“;
--------------------	----------------	----------	---------------

85) CN-koodi 9011 80 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9011 80 00	– muud mikroskoobid	5	p/st“;
--------------------	----------------------------	----------	---------------

86) CN-koodi 9011 90 90 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9011 90 90	-- muud	5	—“;
--------------------	----------------	----------	------------

87) CN-koodi 9012 10 90 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9012 10 90	-- muud	2,8	—“;
--------------------	----------------	------------	------------

88) CN-koodi 9012 90 90 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9012 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	—“;
--------------------	----------------	-----------------------	------------

89) CN-koode 9013 10 00 ja 9013 20 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9013 10 00	– relvade teleskoopsihikud; periskoobid; teleskoobid, mis kuuluvad osadena käesolevas grupis või XVI jaotises nimetatud masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri juurde	4,7⁽¹²⁰⁾	—
9013 20 00	– laserid (v.a laserdiodid)	Tollimaksuvaba	—
⁽¹²⁰⁾ Teleskoobid, mis kuuluvad osadena käesolevas grupis või XVI jaotises nimetatud masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri juurde: 3,5 %“;			

90) CN-koode 9013 90–9013 90 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9013 90	– osad ja tarvikud:		
9013 90 10	-- vedelkristallseadmetele (LCD)	Tollimaksuvaba	—
9013 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba⁽¹²²⁾	—
⁽¹²²⁾ Relvade teleskoopsihikute ja periskoopide jaoks: 4,7 %“;			

91) CN-koodi 9014 10 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9014 10 00	– suundkompassid	2	—“;
--------------------	-------------------------	----------	-----

92) CN-koode 9014 20–9014 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9014 20	– lennu- või kosmosenavigatsiooninstrumentid ja -seadmed (v. a kompassid)		
9014 20 20	-- inertsiaalnavigatsioonisüsteemid	Tollimaksuvaba	p/st
9014 20 80	-- muud	Tollimaksuvaba	—
9014 80 00	– muud instrumentid ja seadmed	Tollimaksuvaba	—
9014 90 00	– osad ja tarvikud	Tollimaksuvaba	—“;

93) CN-koode 9015 10–9015 20 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9015 10	– kaugusmõõturid		
9015 10 10	-- elektroonilised	2,8	—
9015 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	—
9015 20	– teodoliidid ja tahhümeetrid		
9015 20 10	-- elektroonilised	2,8	—
9015 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	—“;

94) CN-koode 9015 40–9015 80 11 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9015 40	– fotogramm-meetrilised instrumentid ja seadmed		
9015 40 10	-- elektroonilised	Tollimaksuvaba	—
9015 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	—
9015 80	– muud instrumentid ja seadmed		
	-- elektroonilised		
9015 80 11	--- meteoroloogia-, hüdroloogia- ja geofüüsikainstrumentid ja -seadmed	Tollimaksuvaba	—“;

95) CN-koode 9015 80 19–9015 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9015 80 19	--- muud	Tollimaksuvaba	—
	-- muud:		
9015 80 91	--- geodeesias, topograafias, maamõõtmisel või nivelleerimisel kasutatavad instrumentid ja seadmed; hüdrograafiainstrumentid	Tollimaksuvaba	—

9015 80 93	--- meteoroloogia-, hüdroloogia- ja geofüüsikainstrumendid ja -seadmed	Tollimaksuvaba	—
9015 80 99	--- muud	Tollimaksuvaba	—
9015 90 00	– osad ja tarvikud	Tollimaksuvaba	—“;

96) CN-koode 9022 29 00 ja 9022 30 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9022 29 00	-- muuks kasutuseks	Tollimaksuvaba	p/st
9022 30 00	– röntgenikiiretorud	Tollimaksuvaba	p/st“;

97) CN-koode 9022 90 00–9023 00 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9022 90 00	– muud, sh osad ja tarvikud	2,1 ⁽¹²⁵⁾	—
9023 00	Instrumendid, seadmed ning mudelid, mida kasutatakse vaid demonstratsiooni otstarbel (näiteks koolitundides ja näitustel)		
9023 00 10	– kasutamiseks füüsika, keemia või tehniliste õppeainete õpetamisel	Tollimaksuvaba	—
9023 00 80	– muud	Tollimaksuvaba	—
⁽¹²⁵⁾ Röntgenikiirgusel töötavate seadmete osad ja tarvikud: tollimaksuvaba“;			

98) CN-koode 9024 10–9024 90 00 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9024 10	– masinad ja seadmed metallide mehaaniliste omaduste määramiseks		
	-- elektroonilised		
9024 10 11	--- universaalsed või tõmbetugevuse määramiseks	Tollimaksuvaba	—
9024 10 13	--- kõvaduse määramiseks	Tollimaksuvaba	—
9024 10 19	--- muud	Tollimaksuvaba	—
9024 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	—
9024 80	– muud masinad ja seadmed		
	-- elektroonilised		
9024 80 11	--- tekstiili, paberi või papi mehaaniliste omaduste määramiseks	Tollimaksuvaba	—
9024 80 19	--- muud	2,4	—
9024 80 90	-- muud	1,6	—
9024 90 00	– osad ja tarvikud	Tollimaksuvaba	—“;

99) CN-koode 9025 19 20 ja 9025 19 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9025 19 20	--- elektroonilised	Tollimaksu- vaba	p/st
9025 19 80	--- muud	1,6	p/st“;

100) CN-koodi 9025 90 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9025 90 00	- osad ja tarvikud	2,4	—“;
--------------------	---------------------------	------------	-----

101) CN-koode 9027 10 10 ja 9027 10 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9027 10 10	-- elektroonilised	1,9	p/st
9027 10 90	-- muud	1,9	p/st“;

102) CN-koodi 9027 80 05 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9027 80 05	-- eksponomeetrid	1,9	—“;
--------------------	-------------------	------------	-----

103) CN-koode 9027 90 10–9027 90 80 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9027 90 10	-- mikrotoomid	1,9	p/st
	-- osad ja tarvikud:		
9027 90 50	--- alamrubriikide 9027 20 – 9027 80 seadmetele	Tollimaksu- vaba	—
9027 90 80	--- mikrotoomidele või gaasi- või suitsuanalüsaatoritele	1,9	—“;

104) CN-koode 9028 30–9028 90 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9028 30	- elektriarvestid		
	-- vahelduvvoolule		
9028 30 11	--- ühefaasilised	1,8	p/st
9028 30 19	--- mitmefaasilised	1,8	p/st
9028 30 90	-- muud	1,8	p/st
9028 90	- osad ja tarvikud:		
9028 90 10	-- elektriarvestitele	1,6	—
9028 90 90	-- muud	1,6	—“;

105) CN-koode 9030 10 00–9030 33 99 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9030 10 00	– instrumendid ja seadmed ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks	Tollimaksuvaba	—
9030 20	– ostsiloskoobid ja ostsillograafid:		
9030 20 10	-- elektron	Tollimaksuvaba	—
9030 20 30	-- muud, salvestusseadmega	Tollimaksuvaba	—
	-- muud:		
9030 20 91	--- elektroonilised	Tollimaksuvaba	—
9030 20 99	--- muud	Tollimaksuvaba	—
	– muud instrumendid ja seadmed pinge, voolutugevuse, takistuse või võimsuse mõõtmiseks või kontrollimiseks		
9030 31 00	-- multimeetrid, salvestusseadmeta	3,2	—
9030 32 00	-- multimeetrid, salvestusseadmega	Tollimaksuvaba	—
9030 33	-- muud, salvestusseadmeta:		
9030 33 10	--- elektroonilised	3,2	—
	--- muud:		
9030 33 91	---- vultmeetrid	1,6	—
9030 33 99	---- muud	1,6 ⁽¹²⁷⁾	—
⁽¹²⁷⁾ Takistuse mõõtevahendid: 2,1 %;			

106) CN-koodi 9030 89 90 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9030 89 90	--- muud	1,6	—“;
--------------------	----------	------------	-----

107) CN-koodi 9030 90 85 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9030 90 85	-- muud	Tollimaksuvaba	—“;
--------------------	---------	-----------------------	-----

108) CN-koodi 9031 10 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9031 10 00	– mehaaniliste osade balansseerimise masinad	2,1	—“;
--------------------	---	------------	-----

109) CN-koode 9031 49–9031 49 90 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9031 49	-- muud:		
9031 49 10	--- profiilprojektorid	Tollimaksu- vaba	p/st
9031 49 90	--- muud	Tollimaksu- vaba	—“;

110) CN-koode 9031 80–9031 90 85 käsitlevad read asendatakse järgmisega:

„9031 80	– muud instrumendid, seadmed ja masinad		
	-- elektroonilised		
	--- geomeetriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrollimiseks		
9031 80 32	---- pooljuhtplaatide või -seadmete kontrollimiseks või pooljuhtseadmete tootmisel kasutatavate fotomaskide või võrgustike kontrollimiseks	Tollimaksu- vaba	—
9031 80 34	---- muud	Tollimaksu- vaba	—
9031 80 38	--- muud	Tollimaksu- vaba	—
	-- muud:		
9031 80 91	--- geomeetriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrollimiseks	Tollimaksu- vaba	—
9031 80 98	--- muud	Tollimaksu- vaba	—
9031 90	– osad ja tarvikud:		
9031 90 20	-- alamrubriigi 9031 41 00 seadmetele või optikariistadele ja -instrumentidele, mida kasutatakse alamrubriigi 9031 49 90 pooljuhtplaatide pinnal olevate osakeste saaste mõõtmiseks	Tollimaksu- vaba	—
9031 90 30	-- alamrubriigi 9031 80 32 seadmetele	Tollimaksu- vaba	—
9031 90 85	-- muud	Tollimaksu- vaba	—“;

111) CN-koodi 9032 20 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9032 20 00	– manostaadid	2,1	p/st“;
--------------------	----------------------	------------	--------

112) CN-koodi 9032 81 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9032 81 00	-- hüdraulilised või pneumaatilised	Tollimaksu- vaba	—“
--------------------	--	-----------------------------------	----

113) CN-koodi 9033 00 00 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9033 00 00	Grupi 90 masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri osad ja tarvikud (mujal käesolevas grupis nimetamata)	3,7 ⁽¹³⁰⁾	—
⁽¹³⁰⁾ Tagantvalgustuse LED-moodulid – vedelkristallekraanide (LCD) tagantvalgustuse valgusallikad, mis sisaldavad ühte või mitut trükkplaadile või muule sarnasele põhimikule paigaldatud LEDi ja ühendust (konnektorit), ning passiivseid komponente koos optiliste komponentide või kaitsediiodidega või ilma nendeta: tollimaksuvaba “;			

114) CN-koodi 9503 00 95 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„9503 00 95	— — — plastist	4,7 ⁽¹³³⁾	—
⁽¹³³⁾ Eelkõige laste jaoks ettenähtud kantavad interaktiivsed elektroonilised õppeseadmed: tollimaksuvaba “.			

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1048,**28. juuni 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuni 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus	
0702 00 00	MA	143,9	
	ZZ	143,9	
0709 93 10	TR	139,3	
	ZZ	139,3	
0805 50 10	AR	165,0	
	CL	182,0	
	MA	174,9	
	UY	208,0	
	ZA	166,6	
	ZZ	179,3	
	0808 10 80	AR	128,2
BR		91,1	
CL		133,7	
CN		75,7	
NZ		145,9	
US		161,9	
ZA		112,3	
ZZ		121,3	
0809 10 00		TR	224,3
		ZA	254,4
	ZZ	239,4	
0809 29 00	TR	356,0	
	ZZ	356,0	
0809 30 10, 0809 30 90	TR	164,4	
	ZZ	164,4	
0809 40 05	TR	148,6	
	ZZ	148,6	

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2016/1049,

27. juuni 2016,

millega kehtestatakse liidu rahaline toetus seoses Küprosel 2013. aastal Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmete rahastamiseks tehtud kulutustega

(teatavaks tehtud numbri C(2016) 3857 all)

(Ainult kreeka keelne tekst on autentne)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrust (EL) nr 652/2014, millega nähakse ette sätted toiduahela, loomade tervise ja heaolu ning taimetervise ja taimse paljundusmaterjaliga seotud kulude haldamise kohta ning muudetakse nõukogu direktiive 98/56/EÜ, 2000/29/EÜ ja 2008/90/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 882/2004 ja (EÜ) nr 396/2005, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/128/EÜ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 66/399/EMÜ, 76/894/EMÜ ja 2009/470/EÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 4,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, ⁽²⁾ eriti selle artikli 84 lõiget 2, artikli 121 lõiget 1 ja artikli 133 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 349/2005 ⁽³⁾ on sätestatud eeskirjad liidu rahalise toetuse maksmiseks teatavate loomahaiguste, sealhulgas Newcastle'i haiguse likvideerimisega seotud erakorraliste meetmete jaoks. Kõnealuse määruse artiklis 7 on sätestatud dokumendid, mille peavad esitama liidult rahalist toetust taotlevad liikmesriigid, ja nende dokumentide esitamise tähtajad.
- (2) Komisjoni rakendusotsusega 2013/724/EL ⁽⁴⁾ on ette nähtud liidu rahaline toetus Küprosele seoses kuludega, mida nimetatud liikmesriik kandis 2013. aastal seoses Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud meetmetega vastavalt nõukogu otsusele 2009/470/EÜ ⁽⁵⁾. Sellega seoses maksti Küprosele 2013. aasta eest 250 000,00 euro suurune esimene osamakse liidu rahalise toetuse osana. Rakendusotsusega 2013/724/EL nähakse muu hulgas ette, et liidu rahaline toetus määratakse kindlaks hilisema otsusega, mis võetakse vastu kooskõlas kõnealusel otsuses viidatud menetlusega.
- (3) Määrusega (EL) nr 652/2014 on ette nähtud maksed liikmesriikidele sellises olukorras. Sellega seoses on ette nähtud rakendusaktide vastuvõtmine, millega määratakse kindlaks rahalise toetuse suurus. Nimetatud määrusega tunnistati ühtlasi kehtetuks otsus 2009/470/EÜ ja viiteid kõnealusele otsusele tõlgendatakse viidetena määrusele (EL) nr 652/2014.
- (4) Rakendusotsuse 2013/724/EL tulemusena on määruse (EL, Euratom) nr 966/2012, eelkõige selle artikli 84 nõuded täidetud.
- (5) Küpros esitas 13. veebruaril 2014 komisjonile ametliku hüvitisetaotluse koos finantsaruande, tõendavate dokumentide ja epidemioloogialase aruandega iga ettevõtte kohta, kus loomi tapeti ja hävitati. Taotletav hüvitise summa on 355 361,23 eurot.

⁽¹⁾ ELT L 189, 27.6.2014, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

⁽³⁾ Komisjoni 28. veebruari 2005. aasta määrus (EÜ) nr 349/2005, millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsuses 90/424/EMÜ (ELT L 55, 1.3.2005, lk 12).

⁽⁴⁾ Komisjoni 5. detsembri 2013. aasta rakendusotsus 2013/724/EL liidu rahalise toetuse kohta seoses Küprosel 2013. aastal Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega (ELT L 328, 7.12.2013, lk 121).

⁽⁵⁾ Nõukogu 25. mai 2009. aasta otsus 2009/470/EÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas (ELT L 155, 18.6.2009, lk 30).

- (6) Pärast pädeva audititeenistuse poolt tehtud kohapealset eelauditit leiti, et 81 156,54 euro suurune summa ei ole abikõlblik liidu rahalise toetuse saamiseks. Seepärast tuleks liidu rahaliseks toetuseks kinnitada 274 204,69 eurot. Seepärast tuleks lisaks juba makstud osamaksele teha lõplik täiendav 24 204,69 euro suurune osamakse.
- (7) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Liidu rahaline toetus seoses Küprose poolt 2013. aastal Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmete rahastamiseks tehtud kulutustega on 274 204,69 eurot.
2. Liidu rahalise toetuse lõppmakse, mis tuleb Küprosele välja maksta, on 24 204,69 eurot.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Küprose Vabariigile.

Brüssel, 27. juuni 2016

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Vytenis ANDRIUKAITIS

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET